

Üzemeltetői kézikönyv

karbantartási tudnivalókkal

Third Edition
Second Printing
Part No. 110015HU

Z™-45/25
Z™-45/25J

IC Power

Fontos

A munkagép használata előtt olvassa el, értse meg, majd tartsa be ezeket a biztonsági előírásokat és az üzemeltetési utasításokat. A munkagépet csak arra kiképzett, illetékes személy üzemeltetheti. Jelen kézikönyv a munkagép állandó részének tekintendő, és folyamatosan a munkagépen tartandó. Ha kérdése van, kérjük, lépjen kapcsolatba a Genie Industries céggel.

Tartalomjegyzék

	Oldal
Biztonsági előírások	1
Jelmagyarázat	8
Kezelőszervek	9
Üzemeltetés előtti ellenőrzés	12
Karbantartás	14
Működési tesztek	18
Munkahelyi terepszemle	24
Üzemeltetési utasítások	25
Szállítási és emelési utasítások	31
Matricák	34
Specifikációk	38

Kapcsolatfelvétel:

Internet: http://www.genielift.com
e-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1998, Genie Industries

Első kiadás: Hetedik nyomtatás, 2002. május

Második kiadás: Második nyomtatás, 2004. augusztus

Harmadik kiadás: Második nyomtatás, 2005. október

A „Genie” és a „Z” a Genie Industries bejegyzett védjegyei az USA-ban és sok más országban.

♻ Újrahasznosított papírra nyomtatva L

Nyomtatva az USA-ban

Biztonsági előírások



Veszély

Az utasítások és biztonsági előírások betartásának elmulasztása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.

Megismeri és megérti a biztonsági előírásokat, mielőtt áttérne a következő témakörre.

2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.

3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

☑ Elolvassa, megérti, majd betartja a gyártó utasításait és a biztonsági előírásokat, a biztonsági és üzemeltetői kézikönyvben leírtakat, illetve a gépen található matricák utasításait.

☑ Elolvassa, megérti, majd betartja a munkaadó biztonsági előírásait és a munkahelyi rendszabályokat.

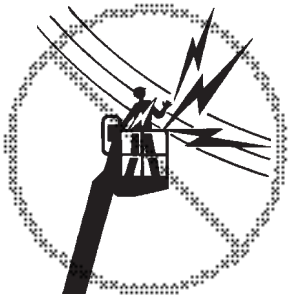
☑ Elolvassa, megérti, majd betartja a vonatkozó kormányzati rendelkezéseket.

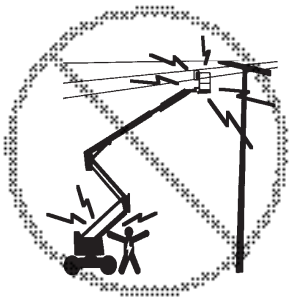
☑ A munkagép biztonságos kezelésére megfelelően ki van képezve.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Áramütésveszély

Ez a munkagép elektromosan nem szigetelt, és nem nyújt védelmet az elektromos áram érintése vagy közelsége esetén.





Tartson biztonságos távolságot a nagyfeszültségű elektromos vezetékek és a berendezés között, az ide vonatkozó kormányzati előírások és az alábbi táblázat szerint.

Feszültség közötti feszültség	Minimális biztonságos megközelítési távolság méterben
0 - 300 V	Ne érintse meg
300 V - 50 KV	3,1
50 KV - 200 KV	4,6
200 KV - 350 KV	6,1
350 KV - 500 KV	7,6
500 KV - 750 KV	10,7
750 KV - 1000 KV	13,7

Mindig hagyjon elegendő mozgásteret az emelőkosár számára, vegye figyelembe az elektromos vezeték kilengését, belógását és erős szél vagy széllökések jelenlétét.

Ne közelítse meg a munkagépet, ha az feszültség alatt lévő nagyfeszültségű vezetékkel érintkezik. Amíg a nagyfeszültségű vezeték áramtalanítása meg nem történt, tilos a munkagép érintése vagy üzemeltetése, mind a földön, mind az emelőkosárban tartózkodó személyzet számára.

Hegesztés esetén ne használja a munkagépet földelésre.

Villámláskor és viharos időben ne üzemeltesse a munkagépet.

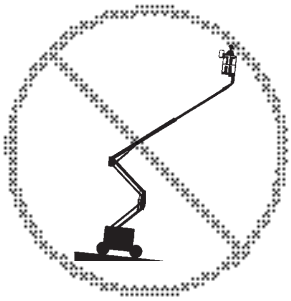
Borulásveszély

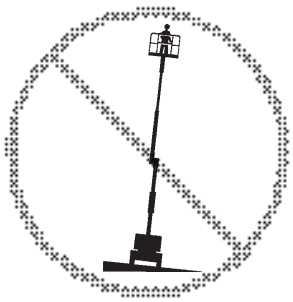
A személyek, berendezés és anyagok összsúlya nem haladhatja meg az emelőkosár maximális kapacitását.

Maximális emelőkosár-kapacitás	227 kg
Személyek maximális száma	2

A külön megvásárolható tételek és tartozékok (pl. csőtartók, paneltartók és hegesztők) súlya csökkenti az emelőkosár névleges kapacitását, és azt számításba kell venni a teljes emelőkosár-terhelés kiszámításakor. Lásd a külön megvásárolható tételeken lévő matricákat.

A gémet csak akkor szabad felemelni vagy meghosszabbítani, ha a munkagép szilárd, vízszintes felületen áll.





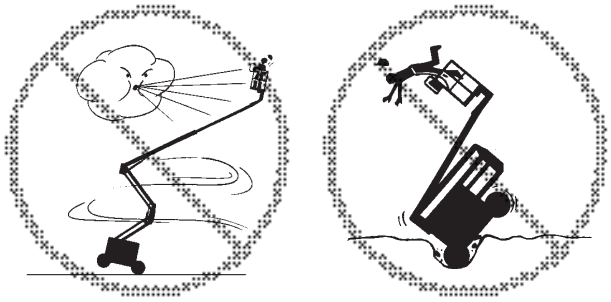
Ne használja a dőlésszög-riasztást szintjelzőként. Az emelőkosárban lévő dőlésszög-riasztás csak akkor szólal meg, amikor a munkagép nagyon meredek lejtőn áll.

Ha a dőlésszög-riasztás megszólal:
Ne hosszabbítsa meg, ne forgassa el és ne emelje a gémet a vízszintes fölé. Az emelőkosár felemelése előtt vigye a gépet szilárd, vízszintes felületre. Ha a dőlésszög-riasztás megszólal felemelt emelőkosár esetén, rendkívül óvatosan húzza vissza a gémet, és eressze le az emelőkosarat. Leeresztés közben ne forgassa el a gémet. Az emelőkosár felemelése előtt vigye a gépet szilárd, vízszintes felületre.

Ha egy szomszédos szerkezet miatt az emelőkosár beszorul, fennakad, illetve más módon mozgásképtelenné válik, kiszabadításához ne használja az emelőkosárban lévő vezérlőket. Az emelőkosarat minden személy feltétlenül el kell hagyja, mielőtt annak földi vezérlőkkel való kiszabadítását meg lehetne kísérelni.

12,5 m/sec sebességet meghaladó szélben ne emelje fel a gémet. Ha a szél sebessége meghaladja a 12,5 m/sec-t, amikor a gém fel van emelve, engedje le, és ne használja tovább a munkagépet.

Erős szélben vagy széllökések esetén ne használja a munkagépet. Ne növelje meg az emelőkosár hordfelületét vagy a terhelést. A szélnek kitett terület növelése csökkenti a munkagép stabilitását.



Legyen nagyon óvatos és vezessen lassan, ha a behúzott helyzetű munkagéppel egyenetlen terepen, törmelékes, instabil vagy csúszós talajon, mélyedések és levágások közelében halad.

Ne változtassa meg és ne iktassa ki a véghelyzetkapcsolókat.

Felemelt vagy meghosszabbított gém esetén ne vezesse a munkagépet egyenetlen talajon, instabil felületen vagy más veszélyes helyeken, illetve ilyenek közelében.

A munkagépet ne vezesse a gépre megengedett névleges értéket (felfelé, lefelé vagy oldalirányban) meghaladó meredekségű (hajlásszögű) lejtőn. A megengedett hajlásszögek csak a gép behúzott helyzetére vonatkoznak.

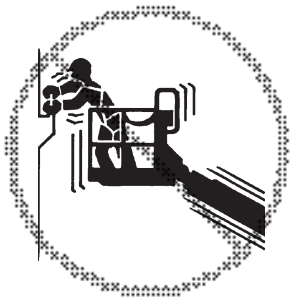
Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban, 2WD	
Ellensúly felfelé	30% (17°)
Ellensúly lefelé	25% (14°)
Oldaldőlésű lejtő	25% (14°)
Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban, 4WD	
Ellensúly felfelé	45% (24°)
Ellensúly lefelé	25% (14°)
Oldaldőlésű lejtő	25% (14°)

Megjegyzés: A névleges hajlásszög csak a talaj megfelelő állapota és elégséges tapadás esetén érvényes.

Tilos az emelőkosár hordfelületén kívül eső tárgytól elrugaszkodni vagy az emelőkosarat ilyen tárgy felé húzni.

Maximálisan engedélyezett oldalirányú erő - ANSI és CSA
667 N

Maximálisan engedélyezett oldalirányú erő - CE és Ausztrália
400 N



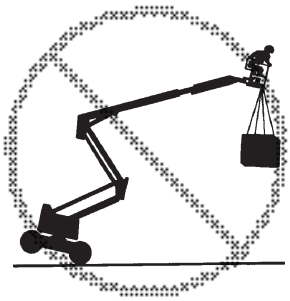
Ne változtassa meg és ne hatástalanítsa a biztonságot és stabilitást bármilyen módon befolyásoló alkatrészeket.

A munkagép stabilitásához elengedhetetlenül fontos alkatrészeket ne cserélje le eltérő tömegű és specifikációjú alkatrészekre.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A gyártó előzetes írásos engedélye nélkül tilos módosítani vagy megváltoztatni az emelőkosarat. A szerszámok és egyéb anyagok tárolására szolgáló eszközök emelőkosárhoz, padlólemezhez vagy védőkorláthoz erősítése növeli az emelőkosár súlyát, hordfelületét vagy a terhelést.

Tilos lelógó terhet bárhol a munkagépre helyezni vagy erősíteni.





Szerszámok és anyagok csak akkor szállíthatók, ha elosztásuk egyenletes, és az emelőkosárban tartózkodó személy(ek) képes(ek) azokat biztonságosan kezelni.

Tilos létrát vagy állványt használni az emelőkosárban vagy azokat a munkagép bármely részének támasztani.

Ne használja a munkagépet mozgó vagy elmozdítható felületen vagy járművön.

Győződjön meg arról, hogy minden gumiabroncs jó állapotban van, a légtöltésű abroncsok megfelelően fel vannak fújva, és a kerékrögzítő anyák jól meg vannak húzva.

Ne cserélje le a gyárilag felszerelt abroncsokat más specifikációjú vagy névleges betétszámú abroncsokra.

Z-45/25 és Z-45/25J keskeny tengelytávú modellek:
Ne használjon légtöltésű abroncsokat. Ezekre a gépekre habtöltésű abroncsok vannak felszerelve. A kerék súlya és a megfelelő ellensúly-konfiguráció kritikus fontosságúak a stabilitás szempontjából.

Tilos a munkagépet daruként használni.

Tilos a munkagépet vagy más tárgyakat a gém segítségével eltolni.

A gém ne érintkezzen szomszédos struktúrákkal.

Tilos a gémet és az emelőkosarat szomszédos struktúrákhoz erősíteni.

Ne helyezzen el terhelést az emelőkosár hordfelületén kívül.

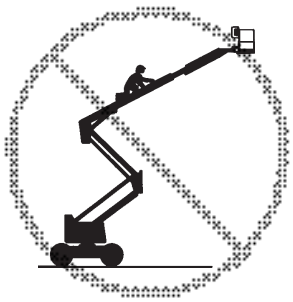
Zuhanásveszély



Az emelőkosárban tartózkodók számára kötelező biztonsági öv vagy heveder viselése a vonatkozó kormányzati előírásoknak megfelelően. Csatlakoztassa a rögzítőkötelet az emelőkosárban található horgonyhoz.

Tilos az emelőkosár korlátjára felmászni, illetve arra felülni vagy felállni. Mindig az emelőkosár padlóján álljon, biztonságos helyzetben.





Tilos a felemelt emelőkosárból lemászni.

Tartsa az emelőkosár padlóját tisztán, hulladékmentesen.

Használat előtt eressze le az emelőkosár ajtaját a korlát közepéig vagy pedig csukja be az emelőkosár ajtaját.

Ütközésveszély



A munkagép vezetése vagy üzemeltetése közben figyeljen a korlátozott látótávolságra és holttérben lévő tárgyakra.

A forgóasztal forgatásakor figyeljen a gém helyzetére.

Nézze meg, nincsenek-e a munkaterület felett akadályok vagy egyéb veszélyforrások.

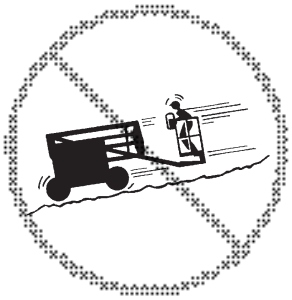




Az emelőkosár korlátjába való kapaszkodáskor ne hagyja figyelmen kívül a zúzódásveszélyt.

Csak akkor eressze le a gémet, ha ellenőrizte, hogy sem személy, sem más akadály nincs alatta.





A munkagép haladási sebességét a talaj minősége, a forgalmi dugók, a lejtő szöge, a személyzet elhelyezkedése és a többi ütközésveszélyt jelentő tényezőnek megfelelően kell korlátozni.

A gépkezelőknek be kell tartaniuk a személyes védőfelszerelésre vonatkozó munkáltatói, munkahelyi és kormányzati előírásokat.

A munkagép vezetésekor és a kormányzásakor nézze meg és használja az emelőkosár-kezelőszerveken és a meghajtószekrényen lévő színkódolt nyilakat.

Ne használja a gémet, ha az bármilyen daru útját keresztezi, kivéve, ha a daru vezérlőberendezése zárolva van, és/vagy ha megtörténtek a megfelelő óvintézkedések a potenciális ütközés elkerülésére.

Tilos a munkagép működtetése közben mutatványokat végrehajtani vagy durva tréfákat űzni.

Alkatrészsérülés-veszély

A motor külső indításához ne használjon 12 V feletti feszültségű akkumulátort vagy töltőt.

Hegesztés esetén ne használja a munkagépet földelésre.

Robbanás- és tűzveszély

Tilos a motort beindítani, ha a cseppfolyós propángáz, benzin, dízelmotor-üzemanyag vagy más robbanóanyag szagát vagy jelenlétét észleli.

Üzemelő motor esetén tilos az üzemanyag-utántöltés.

A munkagépen az üzemanyag, illetve az akkumulátor feltöltését csak nyílt, jól szellőző helyen végezze, szikráktól, nyílt lángtól és meggyújtott dohányáruktól távol.

Ne üzemeltesse a munkagépet veszélyes helyen, vagy olyan helyen, ahol potenciálisan lehetséges gyúlékony vagy robbanékony gázok és részecskék jelenléte.

Ne fecskendezzen étert izzófejes motorba.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Sérült munkagéphez kapcsolódó veszély

Ne használjon sérült vagy hibásan működő munkagépet.

Minden műszakot megelőzően alapos használat előtti ellenőrzést kell végezni és minden funkció működését meg kell vizsgálni. A sérült vagy hibásan működő munkagépet azonnal meg kell jelölni és további használatát fel kell függeszteni.

Győződjön meg arról, hogy az ezen kézikönyvben és a *Genie Z-45/25 & Genie Z-45/25J szerviz kézikönyvben* előírt összes karbantartási művelet elvégzése megtörtént.

Győződjön meg arról, hogy minden matrica a helyén van és jól olvasható.

Győződjön meg arról, hogy a kezelői, biztonsági és a felelősséget ismertető kézikönyv teljes, jól olvasható és az emelőkosárban elhelyezett tartóban található.

Testi sérülés veszélye

Tilos a munkagépet használni, ha hidraulikaolaj vagy levegő szivárgása észlelhető. A kiáramló levegő vagy hidraulikaolaj felsértheti és/vagy megégetheti a bőrt.

A szén-monoxid mérgezés elkerülése végett a munkagépet csak jól szellőző helyen szabad használni.

A munkagép bármely védőfedél alatti alkatrészével való nem megfelelő érintkezés súlyos sérüléseket okozhat. A rekeszeket csak megfelelően képzett karbantartó személyzet nyissa fel. A kezelő számára a felnyitás csak üzemeltetés előtti ellenőrzéskor javasolt. Üzemelés alatt minden rekeszt zárva kell tartani és a fedelet rögzíteni kell.

Akkumulátorbiztonság

Égésveszély

Az akkumulátorok savat tartalmaznak. Az akkumulátorral való munkavégzés során mindig viseljen megfelelő védőöltözetet és védőszemüveget.

Vigyázzon, hogy az akkumulátorsav ne ömöljön ki, és kerülje a vele való érintkezést. A kifolyt akkumulátorsavat szódabikarbóna és víz keverékével semlegesítse.

Robbanásveszély

Az akkumulátorokat tartsa szikráktól, nyílt lángtól és meggyújtott dohányáruktól távol. Az akkumulátorok robbanékony gázt bocsátanak ki.

Áramütésveszély

Kerülje a elektromos csatlakozókkal való érintkezést.

Matricák jelmagyarázata

A Genie termékek a matricákon szimbólumokat, színkódokat és jelzőszavakat használnak az alábbiak azonosítására:



Biztonsági figyelmeztetés szimbólum — a személyzetet a személyi sérülés veszélyére figyelmezteti. A személyi sérülés vagy halál veszélyének elkerülése érdekében a szimbólumot követő utasításokat be kell tartani.



Piros szín — olyan azonnali veszélyhelyzetet jelez, amely, ha el nem kerülik, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.



Narancssárga szín — olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely, ha el nem kerülik, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



Sárga szín biztonsági figyelmeztetés szimbólummal — olyan potenciális veszélyhelyzet jelenlétét jelzi, amely, ha el nem kerülik, kismértékű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.

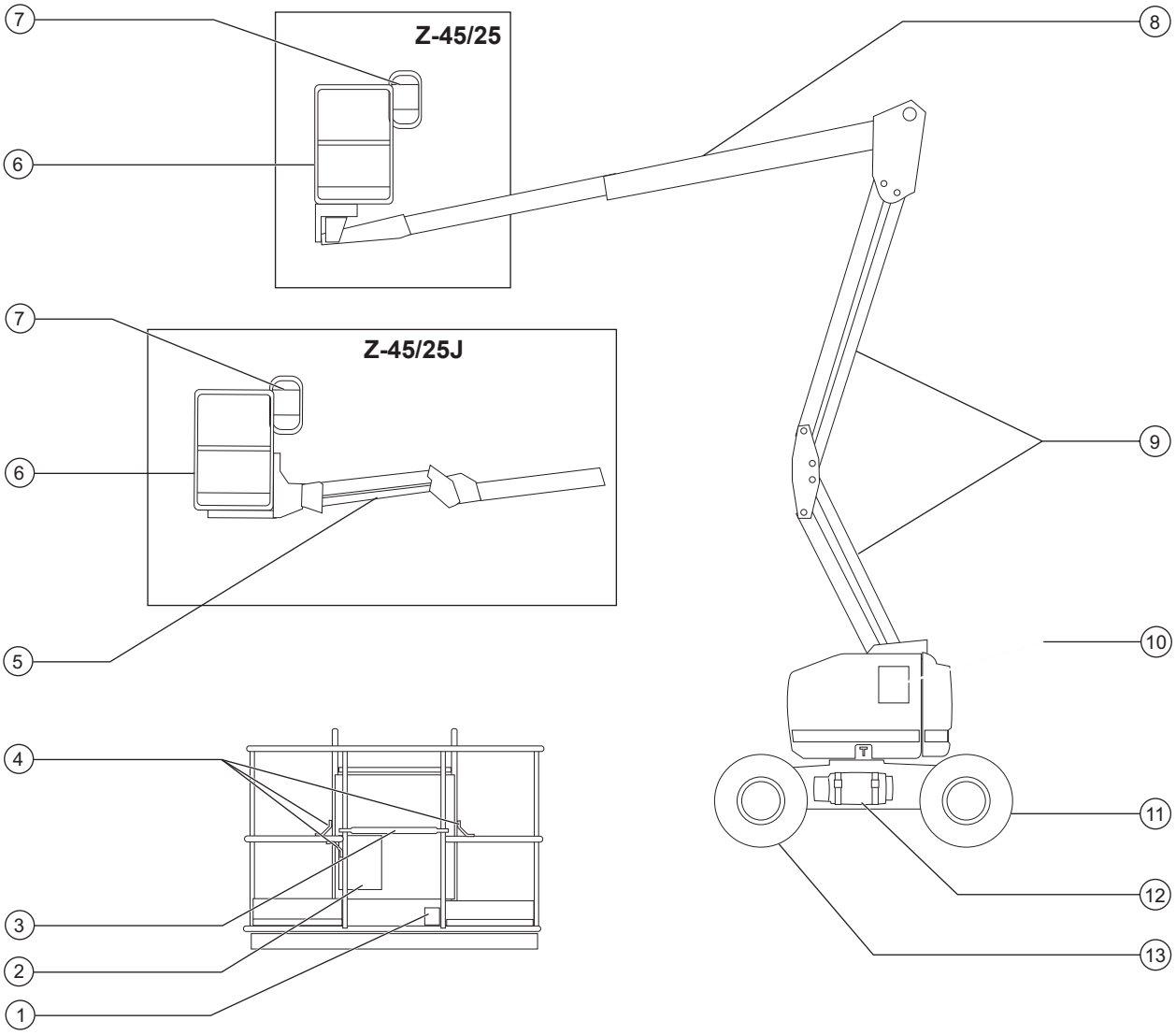


Sárga szín biztonsági figyelmeztetés szimbólum nélkül — olyan potenciális veszélyhelyzet jelenlétét jelzi, amely, ha el nem kerülik, anyagi kárt okozhat.



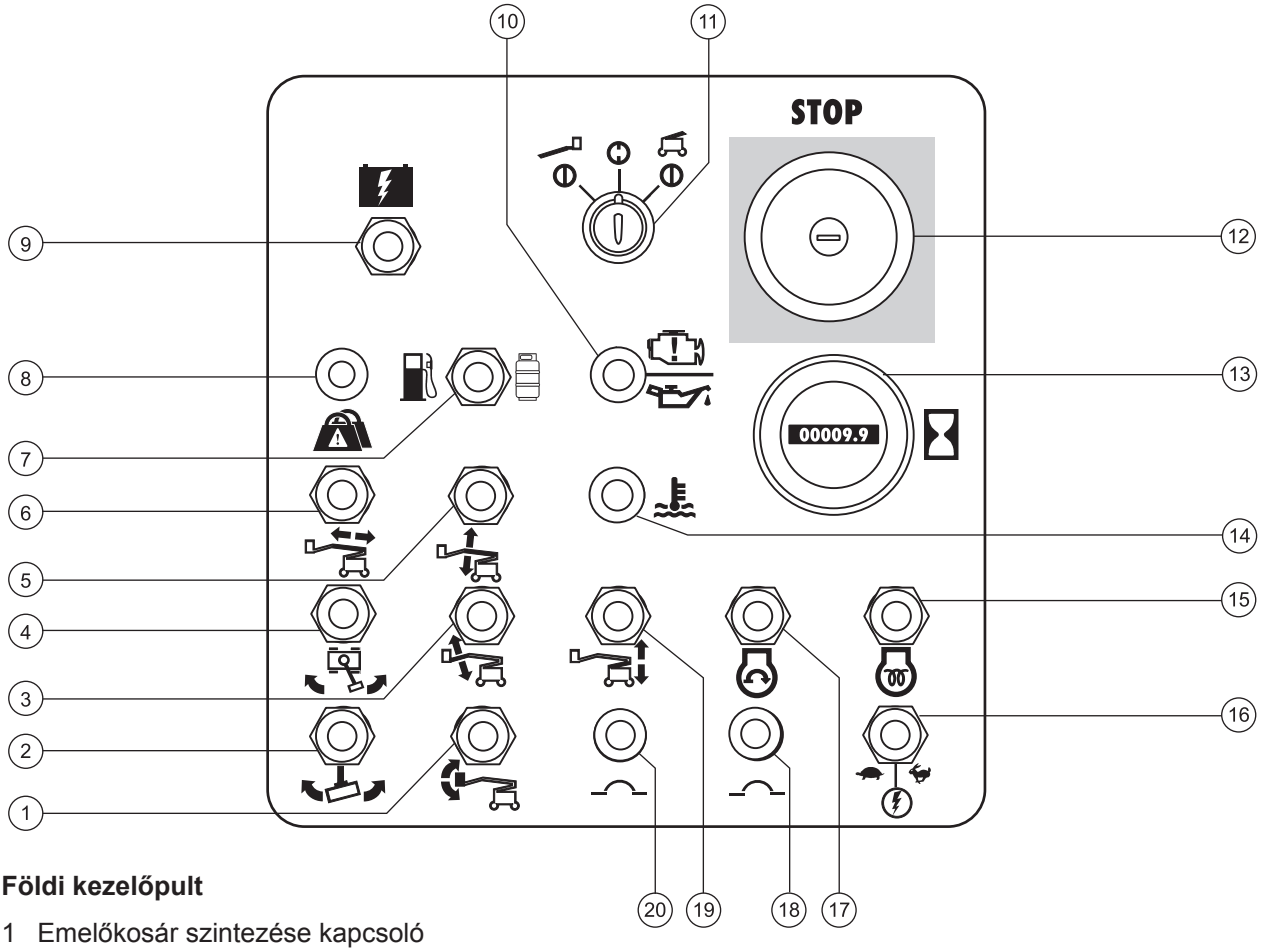
Zöld szín — üzemeltetési vagy karbantartási információt jelez.

Jelmagyarázat



1 Lábkapcsoló
2 Kézikönyvtároló
3 Elcsúsztatható középső korlát
4 Rögzítőkötel-kikötési pont
5 Gémtoldat (Z-45/25J)
6 Emelőkosár
7 Emelőkosár-kezelőszervek
8 Elsődleges gém
9 Másodlagos gém
10 Földi kezelőszervek
11 Kormányzott abroncs
12 LPG-tartály (ha van)
13 Nem kormányzott abroncs

Kezelőszervek



Földi kezelőpult

1 Emelőkosár szintezése kapcsoló

2 Emelőkosár forgatása kapcsoló

3 Csak a Z-45/25J modellek: Gémtoldat emelése/leengedése kapcsoló

4 Forgóasztal forgatása kapcsoló

5 Elsődleges gém emelése/leengedése kapcsoló

6 Elsődleges gém meghosszabbítása/behúzása kapcsoló

7 Benzin/LPG-modellek: Üzemanyag kiválasztása kapcsoló

8 Emelőkosár-túlterhelés jelzőfény (ha rendelkezésre áll)

9 Segédtápegység-kapcsoló

10 Benzin/LPG-modellek: Ellenőrizze a motor jelzőfényt
Dízel modellek: Olajnyomás jelzőfény

11 Kulcsos átkapcsoló az emelőkosár/ki/földi vezérlés beállításához

12 Piros Vészleállás gomb

13 Óramérő

14 Dízel modellek: Vízhőmérséklet-jelzőfény

15 Dízel modellek: Ízzófej kapcsoló (ha van)

16 Funkciót aktiváló kapcsoló

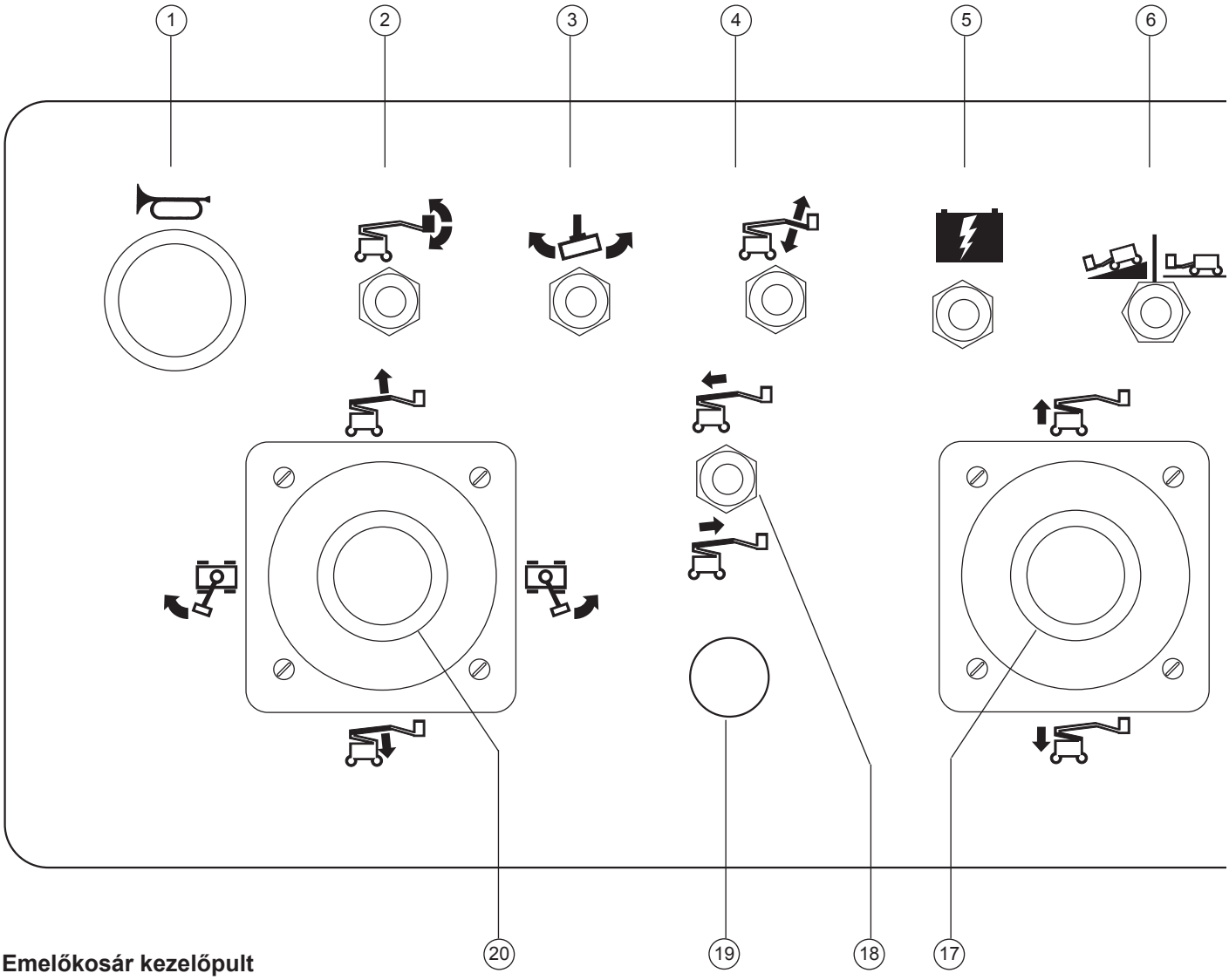
17 Motorindítás kapcsoló

18 15 A megszakító a motor elektromos áramköreihez

19 Másodlagos gém emelése/leengedése kapcsoló

20 15 A megszakító a vezérlő elektromos áramköreihez

KEZELŐSZERVEK



Emelőkosár kezelőpult

1 Kürt gomb

2 Emelőkosár szintezése kapcsoló

3 Emelőkosár forgatása kapcsoló

4 Csak a Z-45/25J modellek: Gémtoldat emelése/ leengedése kapcsoló

5 Segédtápegység-kapcsoló

6 Meghajtósebesség-kiválasztása kapcsoló

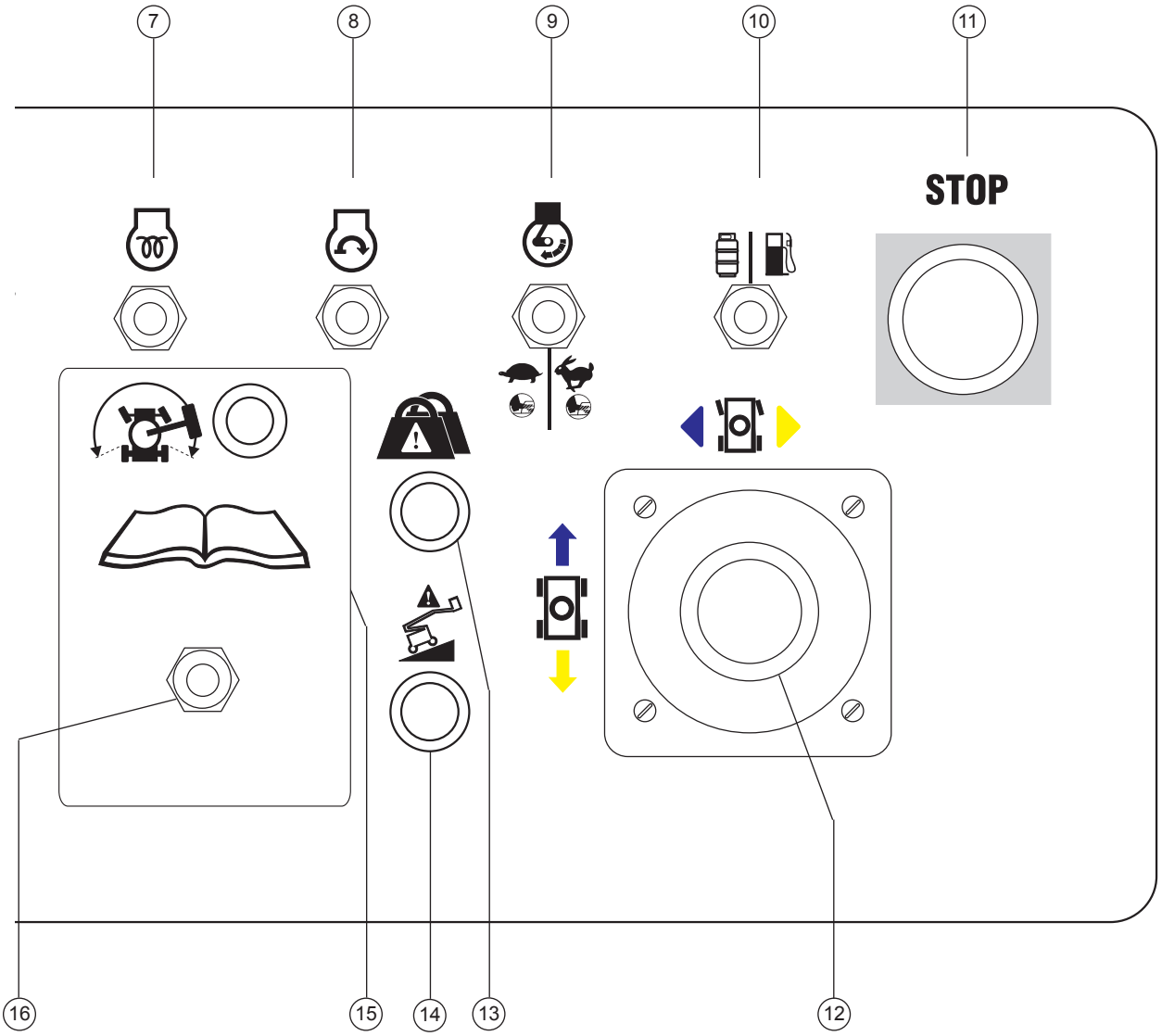
7 Dízel modellek: Izzófejkapcsoló

8 Motorindítás kapcsoló

9 Motorüresjárat (rpm) kiválasztás kapcsoló

10 Benzin/LPG-modellek: Benzin/LPG kiválasztása kapcsoló

KEZELŐSZERVEK



11 Piros Vészleállás gomb

12 Kéttengelyű arányos vezérlőkar a meghajtási és kormányzási funkciókhoz
VAGY Arányos vezérlőkar a meghajtási funkcióhoz és billenőkapcsoló a kormányzási funkcióhoz

13 Emelőkosár-túlterhelés jelzőfény (ha rendelkezésre áll)

14 Munkagép nem vízszintes jelzőfény (ha rendelkezésre áll)

15 Meghajtás aktiválva jelzőfény

16 Meghajtást aktiváló kapcsoló

17 Arányos vezérlőkar a másodlagos gém emelése/leengedése funkcióhoz

18 Elsődleges gém meghosszabbítása/behúzása kapcsoló

19 Az opcionális berendezésekhez használatos

20 Kéttengelyű arányos vezérlőkar az elsődleges gém emelése/leengedése és a forgóasztal jobbra/balra forgatása funkciókhoz

Üzemeltetés előtti ellenőrzés



Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.

2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.

Megismeri és megérti a biztonsági előírásokat, mielőtt áttérne a következő témakörre.

3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

Alapelvek

A használat előtti vizsgálat és rutinkarbantartás elvégzése az üzemeltető felelőssége.

Az üzemeltetés előtti vizsgálat az üzemeltető által minden műszak előtt végrehajtott vizuális ellenőrzés. A vizsgálat célja az, hogy az üzemeltető még a funkcionális tesztek végrehajtása előtt észrevegye, ha a géppel valami nyilvánvaló probléma van.

A használat előtti vizsgálat célja annak eldöntése is, hogy kell-e rutin jellegű karbantartási műveleteket végezni. A kezelő csak az ebben a kézikönyvben szereplő rutin karbantartási műveleteket végezheti el.

Nézze meg a következő oldalon lévő listát és ellenőrizzen minden tételt.

Ha sérülés vagy a gyári leszállított állapothoz képest nem megengedett változtatás látható, a munkagépet meg kell jelölni, és további használata tilos.

A gép javítását csak szakképzett szerviztechnikus végezheti, a gyártó specifikációi szerint. A javítások elvégzése után és a munkagép újbóli üzemeltetése előtt az üzemeltetőnek újra végre kell hajtania használat -előtti ellenőrzést és minden funkció működését ellenőriznie kell.

A beütemezett karbantartási vizsgálatokat csak szakképzett szerviztechnikus végezheti el, a gyártó előírásai és a felelősséget ismertető kézikönyvben felsorolt követelmények szerint.

Üzemeltetés előtti ellenőrzés

- ❏ Győződjön meg arról, hogy a kezelői, biztonsági és a felelősséget ismertető kézikönyv teljes, jól olvasható és az emelőkosárban elhelyezett tartóban megtalálható.
- ❏ Győződjön meg arról, hogy minden matrica a helyén van és jól olvasható. Lásd a Matricák c. részt.
- ❏ Ellenőrizze, nem szivárog-e a hidraulikaolaj és megfelelő-e az olajszint. Ha szükséges, adjon hozzá olajat. Lásd a Karbantartás c. részt.
- ❏ Ellenőrizze, nem szivárog-e a hidraulikaolaj és megfelelő-e az olajszint. Ha szükséges, adjon hozzá olajat. Lásd a Karbantartás c. részt.
- ❏ Ellenőrizze, nem szivárog-e a motorolaj és megfelelő-e a folyadékszint. Ha szükséges, adjon hozzá hűtőfolyadékot. Lásd a Karbantartás c. részt.
- ❏ Ellenőrizze, nem szivárog-e az akkumulátor-folyadék, és a szintje megfelelő-e. Ha szükséges, adjon hozzá desztillált vizet. Lásd a Karbantartás c. részt.
- ❏ Z-45/25 RT és Z-45/25J RT modellek: Ellenőrizze, hogy megfelelő-e az abroncsnyomás. Ha szükséges, adjon hozzá levegőt. Lásd a Karbantartás c. részt.

Ellenőrizze az alábbi alkatrészeket vagy térségeket, hogy nincs-e sérülés, nem megfelelően felszerelt vagy hiányzó alkatrész, illetve engedély nélküli módosítás:

- ❏ Elekromos alkatrészek, huzalozás és elektromos kábelek
- ❏ Hidraulikus csővezetékek, csatlakozások, hengerek és csőelágazások
- ❏ Üzemanyag- és hidraulikatartályok
- ❏ Meghajtó- és forgóasztalmotorok és meghajtáselosztók
- ❏ Gém kopásvédő pofák
- ❏ Abroncsok és kerekek
- ❏ Motor és kapcsolódó alkatrészek
- ❏ Véghelyzetkapcsolók és kürt
- ❏ Jelzőfény és vészjelző (ha rendelkezésre áll)
- ❏ Anyák, csavarok és más rögzítők
- ❏ Emelőkosár-bejárat a korlát közepén/ajtó

Ellenőrizze a teljes munkagépen az alábbiakat:

- ❏ Nincsenek-e repedések a hegesztésekben és a strukturális alkatrészekben
- ❏ Nincsenek-e horpadások vagy sérülések a munkagépen

- ❏ Győződjön meg arról, hogy minden strukturális és más kritikus fontosságú alkatrész jelen van, illetve minden társított rögzítő és pecek a helyén van és meg van szorítva.
- ❏ Miután végrehajtotta a vizsgálatot, győződjön meg arról, hogy minden rekesz fedele a helyén van és rögzített.

Karbantartás



Jegyezze meg és tartsa be az alábbiakat:

☑ A kezelő csak az ebben a kézikönyvben szereplő rutin karbantartási műveleteket végezheti el.

☑ A beütemezett karbantartási vizsgálatokat csak szakképzett szerviztechnikus végezheti el, a gyártó előírásai és a felelősséget ismertető kézikönyvben felsorolt követelmények szerint.

Karbantartási szimbólumok jelmagyarázata

FIGYELMEZTETÉS Ebben a kézikönyvben az alábbi szimbólumok használatosak az utasítások céljának jobb megértése érdekében. Ha a karbantartási eljárás elején egy vagy több szimbólum jelenik meg, az alábbiakat jelenti.



Azt jelenti, hogy ezen eljárás végrehajtásához szerszámok szükségesek.



Azt jelenti, hogy ezen eljárás végrehajtásához új alkatrészek szükségesek.



Azt jelenti, hogy ezen eljárás végrehajtásához hideg motor szükséges.

Ellenőrizze a motorolaj szintjét



A motorolaj megfelelő szinten tartása szükséges a motor megfelelő működéséhez és élettartamához. A munkagép nem megfelelő olajszinttel történő üzemeltetése károsíthatja a motor alkatrészeit.

FIGYELMEZTETÉS Ellenőrizze az olaj szintjét kikapcsolt motor mellett.

1 Nézze meg az olajszintjelző pálcát. Ha szükséges, adjon hozzá olajat.

Perkins 404C-22 motor	
Olajtípus	15W-40
Olajtípus - hideg feltételek mellett	5W-40
Ford LRG-425 EFI motor (EPA-nak megfelelő)	
Olajtípus	10W-40
Olajtípus - hideg feltételek mellett	5W-30
Deutz F3L 2011 motor	
Olajtípus	15W-40
Olajtípus - hideg feltételek mellett	5W-30

Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintjét



A hidraulikaolaj megfelelő szinten tartása szükséges a gép megfelelő működéséhez. Nem megfelelő hidraulikaolaj-szintek megkárosíthatják a hidraulikus rendszer alkatrészeit. A naponkénti ellenőrzés lehetővé teszi, hogy az ellenőrző észrevegye az olajszint a hidraulikarendszer-problémákra utaló megváltozásait.

1 Ellenőrizze, hogy a gém behúzott helyzetben van, majd vizuálisan vizsgálja meg a hidraulikaolaj-tartály oldalán a mércenézőkét.

⊙ Eredmény: A hidraulikaolaj szintje a mércenézőke felső 5 cm-ében kell legyen.

2 Ha szükséges, adjon hozzá olajat.

Hidraulikaolaj-specifikációk	
Hidraulikaolaj-típus	Chevron Rykon Premium MV-vel egyenértékű

Ellenőrizze a motor-hűtőfolyadék szintjét - Ford és Perkins modellek



A motor-hűtőfolyadék megfelelő szinten tartása szükséges a megfelelő motorélettartam eléréséhez. A nem megfelelő hűtőanyagszint befolyásolja a motor hűtési kapacitását és megkárosítja a motor alkatrészeit. A naponkénti ellenőrzés lehetővé teszi, hogy az ellenőrző észrevegye a hűtőanyagszint hűtőrendszer-problémákra utaló megváltozásait.

⚠VIGYÁZAT Égésveszély Legyen tisztában azzal, hogy a motoralkatrészek és a hűtőfolyadék forrók. A forró motoralkatrészekkel és/vagy hűtőfolyadékkal való érintkezés súlyos égéseket okozhat.

1 Ellenõrizze a folyadékszintet a hűtőfolyadékvisszanyerő tartályban. Ha szükséges, adjon hozzá folyadékot.

⊙ Eredmény: A folyadékszint a FULL (TELE) jelnél kell legyen.

FIGYELMEZTETÉS Ne vegye le a hűtősapkát.

KARBANTARTÁS

Ellenőrizze az akkumulátorokat

Az akkumulátor megfelelő állapota lényeges a motor jó működéséhez és a biztonságos üzemeléshez. Nem megfelelő folyadékszintek vagy sérült kábelek és csatlakozások motoralkatrész-károsodást okozhatnak és veszélyes munkafeltételeket hozhatnak létre.

⚠ FIGYELEM Áramütésveszély. Feszültség alatti avagy „élő” áramkörök érintése halált vagy súlyos sérülést okozhat. Ne viseljen gyűrűt, órát vagy egyéb ékszert.

⚠ FIGYELEM Testi sérülés veszélye. Az akkumulátorok savat tartalmaznak. Vigyázzon, hogy az akkumulátorsav ne ömöljön ki, és kerülje a vele való érintkezést. A kifolyt akkumulátorsavat szódabikarbóna és víz keverékével semlegesítse.

1 Viseljen védőruházatot és védőszemüveget.

2 Győződjön meg arról, hogy a kábelcsatlakozások szorosak és korróziómentesek.

3 Győződjön meg arról, hogy az akkumulátort helyére rögzítő keret biztonságosan rögzített.

4 Vegye le az akkumulátor szellőzőnyílását záró kupakokat.

5 Ellenőrizze az akkumulátorsav szintjét. Ha szükséges, töltse fel desztillált vízzel az akkumulátor-töltőcső aljáig. Ne töltse túl.

6 Tegye vissza a szellőzőkupakokat.

FIGYELMEZTETÉS Csatlakozásvédők alkalmazása és korrózióvédő tömítés használata segít az akkumulátorcsatlakozók és -kábelek korróziójának megelőzésében.

Ellenőrizze az abroncs nyomását

⚠ VESZÉLY Borulásveszély. Túlzottan felfújt gumiabroncs kidurranhat. Ennek következtében a munkagép elveszítheti egyensúlyát és felborulhat.

⚠ VESZÉLY Borulásveszély. A lapos abroncs ideiglenes javítására szolgáló termékek használata miatt a munkagép elveszítheti egyensúlyát és felborulhat.

⚠ FIGYELEM Testi sérülés veszélye. Túlzottan felfújt gumiabroncs kidurranhat és halált vagy súlyos sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS Ezt az eljárást nem kell végrehajtani habtöltésű abroncsokkal ellátott munkagépeken.

1 Ellenőrizzen minden abroncsot légnyomásmérővel, és szükség szerint adjon hozzá levegőt.

Abroncsspecifikációk	2WD-modellek	4WD-modellek
Keskeny tengelytávú modellek Ipari abroncs	Habtöltésű Csak	
Standard tengelytávú modellek Ipari abroncs Abroncsméret: 9-14,5 LT	6,9 bar	
Standard tengelytávú modellek Abroncs egyenetlen terepre Abroncsméret: 355/55D625 14 betétszám	3,5 bar	3,5 bar

Ütemezett karbantartás

Ezen a munkagépen a negyedévenként, évenként és kétévenként végrehajtott karbantartást erre kiképzett és minősített személy kell elvégezze, a munkagép szervizkézikönyvében található eljárások szerint.

Legalább három hónapig nem használt munkagépeken az újbóli használat előtt végre kell hajtani a negyedévenkénti ellenőrző vizsgálatot.

Működési tesztek



Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.

2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.

3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

Megismeri és megérti a működési teszteket, mielőtt áttérne a következő témakörre.

4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

Alapelvek

A működési tesztek célja minden hibás működés felfedezése a munkagép használatát megelőzően. Az üzemeltetőnek lépésről-lépésre követnie kell az utasításokat a munkagép minden funkciójának ellenőrzése céljából.

Tilos hibásan működő gépet használni. Ha hibás működés észlelhető, a munkagépet meg kell jelölni és további használata tilos. A gép javítását csak szakképzett szerviztechnikus végezheti, a gyártó specifikációi szerint.

A javítások elvégzése után és a munkagép újbóli üzemeltetése előtt az üzemeltetőnek újra végre kell hajtania használat előtti ellenőrzést és minden funkció működését ellenőriznie kell.

1 A teszt céljára válasszon ki egy olyan területet, ahol a talaj szilárd, vízszintes és akadályoktól mentes.

Földi kezelőszerveknél

2 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót földi kontrollra.

3 Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

⊙ Eredmény: A jelzőfénynek (ha rendelkezésre áll) villognia kell.

4 Indítsa el a motort. Lásd az Üzemeltetési utasítások c. részt.

Ellenőrizze a vészleállást

5 Nyomja a piros Vészleállás gombot kikapcsolt helyzetbe.

⊙ Eredmény: A motor 2 - 3 másodperc után leáll.

6 Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

Ellenőrizze a munkagép működését

7 Ne tartsa a funkcióaktiválás kapcsolót egyik oldalon sem. Kísérelje meg az egyes gém- és munkagép funkciókat a billenőkapcsolóval aktiválni.



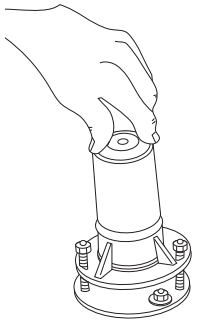
⊙ Eredmény: Az összes gém- és emelőkosár-funkciók üzemképtelenek kell legyenek.

8 Tartsa a funkcióaktiválás kapcsolót az egyik oldalon, majd aktiválja az egyes gém- és munkagép funkciókat a billenőkapcsolóval.

⊙ Eredmény: Az összes gém- és emelőkosár-funkcióknak üzemelniük kell teljes cikluson keresztül. A leeresztési riasztás (ha van) meg kell szólaljon a gém leeresztésekor.

Ellenőrizze a dőlésérzékelőt

9 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót emelőkosár kontrollra. Húzza ki az emelőkosár piros Vészleállás gombját bekapcsolt helyzetbe.



10 Nyissa fel a motor oldalán lévő forgóasztal-fedelet, és keresse meg a dőlésérzékelőt a hidraulikus szivattyútól jobbra.

11 Nyomja le a dőlésérzékelő egyik oldalát.

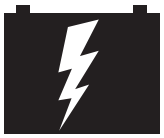
⊙ Eredmény: Meg kell szólaljon az emelőkosárban található riasztás.

Ellenőrizze a kisegítő kezelőszerveket

12 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót földi kontrollra, majd állítsa le a motort.

13 Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

14 Egyidejűleg tartsa a kisegítő tápegység kapcsolóját bekapcsolva, majd aktiváljon minden gémfunkciót a billenőkapcsolóval.



Megjegyzés: Akkumulátortöltés megtakarítása céljából minden funkciót csak a ciklus egy részén ellenőrizzen.

⊙ Eredmény: Az összes gémfunkciónak üzemelnie kell.

MŰKÖDÉSI TESZTEK

Az emelőkosárban lévő kezelőszerveknél

Ellenőrizze a vészleállást

15 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót emelőkosár-vezérlésre, majd indítsa el a motort.

16 Nyomja be az emelőkosár piros Vészleállás gombját kikapcsolt helyzetbe.

⊙ Eredmény: A motor 2 - 3 másodperc után leáll.

17 Húzza ki a piros Vészleállás gombot, majd indítsa újra a motort.

Ellenőrizze a kürtöt

18 Nyomja le újra a kürt gombot.

⊙ Eredmény: Meg kell szólaljon a kürt.

Ellenőrizze a lábkapcsolót

19 Nyomja be az emelőkosár piros Vészleállás gombját kikapcsolt helyzetbe.

20 Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

21 Nyomja le a lábkapcsolót, majd kísérelje meg a motort elindítani a start billenőkapcsoló átkapcsolásával valamelyik oldalra.

⊙ Eredmény: A motornak nem szabad indítania.

22 Ne nyomja le a lábkapcsolót, és indítsa újra a motort.

⊙ Eredmény: A motornak indítania kell.

23 Ne nyomja le a lábkapcsolót, és ellenőrizzen minden motorfunkciót.

⊙ Eredmény: Az összes motorfunkciónak üzemképtelennek kell lennie.

Ellenőrizze a munkagép működését

24 Nyomja le a lábkapcsolót.

25 Aktiváljon minden munkagépfunkciót a kezelőkarral vagy a billenőkapcsolóval.

⊙ Eredmény: Az összes gém- és emelőkosár-funkciónak üzemelnie kell a teljes cikluson keresztül.

Ellenőrizze a kormányzást

26 Nyomja le a lábkapcsolót.

27 Nyomja le a hajtóművezérlő kar tetején lévő billenőkapcsolót a kezelőpulton lévő kék háromszög által jelzett irányba VAGY lassan mozgassa a vezérlőkart a kék háromszög által jelzett irányba.

⊙ Eredmény: A kormánykeréknek el kell fordulnia a meghajtószekrényen lévő kék háromszög által jelzett irányba.

28 Nyomja le a hajtóművezérlő kar tetején lévő billenőkapcsolót a kezelőpulton lévő sárga háromszög által jelzett irányba VAGY lassan mozgassa a vezérlőkart a sárga háromszög által jelzett irányba.

⊙ Eredmény: A kormánykeréknek el kell fordulnia a hajtóműszekrényen lévő sárga háromszög által jelzett irányba.

Ellenőrizze a meghajtást és a fékezést

29 Nyomja le a lábkapcsolót.

30 Lassan mozdítsa el a hajtóművezérlő kart a kezelőpulton lévő kék nyíllal jelölt irányba, amíg a munkagép meg nem indul, majd állítsa vissza a kart középső helyzetbe.

⊙ Eredmény: A munkagépnek a hajtóműszekrényen kék nyíllal jelzett irányba kell mozognia, majd hirtelen meg kell állnia.

31 Lassan mozdítsa el a hajtóművezérlő kart a kezelőpulton lévő sárga nyíllal jelölt irányba, amíg a munkagép meg nem indul, majd állítsa vissza a kart középső helyzetbe.

⊙ Eredmény: A munkagépnek a hajtóműszekrényen sárga nyíllal jelzett irányba kell mozognia, majd hirtelen meg kell állnia.

Megjegyzés: A fékek képesek kell legyenek a munkagép megtartására minden olyan lejtőn, amelyen a munkagép fel tud menni.

Ellenőrizze a meghajtásaktiváló rendszert

32 Nyomja le a lábkapcsolót, majd eressze le a gémet behúzott helyzetbe.

33 Forgassa el a forgóasztalt addig, amíg az elsődleges gém túl nem halad az egyik nem kormányzott keréken.

⊙ Eredmény: A meghajtásaktiválás jelzőfény ki kell gyulladjon és égve kell maradjon mindaddig, amíg a gém valahol a jelzett tartományban van.



34 Mozdítsa ki a hajtóművezérlő kart középhelyzetéből.

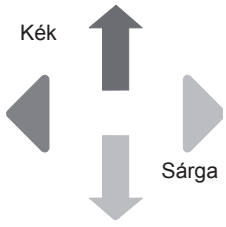
⊙ Eredmény: A meghajtásfunkciónak üzemképtelennek kell lennie.

35 Kapcsolja a meghajtásaktiválás billenőkapc solót valamelyik oldalra és tartsa ott, majd lassan mozdítsa ki a hajtóművezérlő kart középhelyzetéből.

⊙ Eredmény: A meghajtásfunkciónak üzemelnie kell.

Megjegyzés: Ha a meghajtásaktiválási rendszer használatban van, lehetséges, hogy a munkagép a meghajtó- és kormányzó vezérlőkar elmozdulásával ellentétes irányban halad.

A munkagép mozgásirányának meghatározásához az emelőkosárban lévő kezelőpanelen és a hajtóműszekrényen található színkódolt nyílirányokat használja.



MŰKÖDÉSI TESZTEK

Ellenőrizze a korlátozott meghajtási sebességet - standard tengelytávú modellek

36 Nyomja le a lábkapcsolót.

37 Emelje fel az elsődleges gémet kb. 61 cm magasságba.

38 Lassan mozdítsa a hajtóművezérlő kart a teljes meghajtás pozícióba.

⊙ Eredmény: Felemelt elsődleges gém mellett a maximális elérhető sebesség nem haladhatja meg a 30 cm/sec értéket.

39 Engedje le az elsődleges gémet behúzott helyzetbe.

40 Emelje fel a másodlagos gémet kb. 61 cm magasságba.

41 Lassan mozdítsa a hajtóművezérlő kart a teljes meghajtás pozícióba.

⊙ Eredmény: Felemelt másodlagos gém mellett a maximális elérhető sebesség nem haladhatja meg a 30 cm/sec értéket.

42 Engedje le a másodlagos gémet behúzott helyzetbe.

43 Hosszabbítsa meg az elsődleges gémet kb. 30 cm-rel.

44 Lassan mozdítsa a hajtóművezérlő kart a teljes meghajtás pozícióba.

⊙ Eredmény: Meghosszabbított elsődleges gém mellett a maximális elérhető sebesség nem haladhatja meg a 30 cm/sec értéket.

45 Húzza vissza a gémet behúzott helyzetbe.

Ha a haladási sebesség felemelt elsődleges gém, felemelt másodlagos gém vagy meghosszabbított elsődleges gém mellett meghaladja a 30 cm/sec értéket, azonnal jelölje meg a munkagépet és további használatát függessze fel.

Ellenőrizze a korlátozott meghajtási sebességet - keskeny tengelytávú modellek

36 Nyomja le a lábkapcsolót.

37 Emelje fel az elsődleges gémet kb. 61 cm magasságba.

38 Lassan mozdítsa a hajtóművezérlő kart a teljes meghajtás pozícióba.

⊙ Eredmény: Felemelt elsődleges gém mellett a maximális elérhető sebesség nem haladhatja meg a 15 cm/sec értéket.

39 Engedje le az elsődleges gémet behúzott helyzetbe.

40 Emelje fel a másodlagos gémet kb. 61 cm magasságba.

41 Lassan mozdítsa a hajtóművezérlő kart a teljes meghajtás pozícióba.

⊙ Eredmény: Felemelt másodlagos gém mellett a maximális elérhető sebesség nem haladhatja meg a 15 cm/sec értéket.

42 Engedje le a másodlagos gémet behúzott helyzetbe.

43 Hosszabbítsa meg az elsődleges gémet kb. 30 cm-rel.

44 Lassan mozdítsa a hajtóművezérlő kart a teljes meghajtás pozícióba.

⊙ Eredmény: Meghosszabbított elsődleges gém mellett a maximális elérhető sebesség nem haladhatja meg a 15 cm/sec értéket.

45 Húzza vissza a gémet behúzott helyzetbe.

Ha a haladási sebesség felemelt elsődleges gém, felemelt másodlagos gém vagy meghosszabbított elsődleges gém mellett meghaladja a 15 cm/sec értéket, azonnal jelölje meg a munkagépet és további használatát függessze fel.

Ellenőrizze a lengő tengelyt (lengő tengellyel felszerelt modellek)

48 Indítsa el a motort az emelőkosárban lévő kezelőszervekkel.

47 Vezesse fel a jobb kormányzott kereket 15 cm-es tuskóra vagy a járdaszélre.

⊙ Eredmény: A többi három keréknek továbbra is teljesen a talajon kell maradnia.

48 Vezesse fel a bal kormányzott kereket 15 cm-es tuskóra vagy a járdaszélre.

⊙ Eredmény: A többi három keréknek továbbra is teljesen a talajon kell maradnia.

49 Vezesse fel a mindkét kormányzott kereket 15 cm-es tuskóra vagy a járdaszélre.

⊙ Eredmény: A nem kormányzott kerekeknek teljesen a talajon kell maradniuk.

Ellenőrizze a kisegítő kezelőszerveket

50 Kapcsolja ki a motort.

51 Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

52 Nyomja le a lábkapcsolót.

53 Egyidejűleg tartsa a kisegítő tápegység kapcsolóját bekapcsolva, majd aktiváljon minden funkciót a vezérlőkarral vagy a billenőkapcsolóval.

Megjegyzés: Akkumulátortöltés megtakarítása céljából minden funkciót csak a ciklus egy részén ellenőrizzen.

⊙ Eredmény: Az összes gém- és kormányzási funkciónak üzemelnie kell. A meghajtás-funkcióknak nem szabad működniük kisegítő tápegységről.

Ellenőrizze az emelés/meghajtás választófunkciót (ha rendelkezésre áll)

54 Nyomja le a lábkapcsolót.

55 Mozdítsa ki a meghajtásvezérlő kart középhelyzetéből, majd aktiválja a gémfunkció billenőkapcsolót.

⊙ Eredmény: Egyetlen gémfunkció sem üzemelhet. A munkagép a kezelőpulton jelzett irányba fog mozogni.

56 A munkagép üzemeltetése előtt javítson meg minden esetleges működési hibát.

Munkahelyi terepszemle



Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.

2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.

3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

Megismeri és megérti a munkahelyi terepszemle alapelveit, mielőtt áttérne a következő témakörre.

5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

Alapelvek

A munkahelyi terepszemle segíti a kezelőt annak eldöntésében, hogy a munkaterület elég biztonságos-e a munkagép működtetéséhez. Azt az üzemeltetőnek el kell végeznie azelőtt, mielőtt a munkagépet átvinné a munkaterületre.

Az üzemeltető felelőssége a munkaterületen fennálló veszélyek megismerése és megjegyzése, illetve azok figyelembe vétele és elkerülése a munkagép mozgatása, üzembe helyezése és működtetése közben.

Munkahelyi terepszemle

Ismerje fel és kerülje el az alábbi veszélyes helyzeteket:

- levágások vagy mélyedések
- zökkenők, földön lévő akadályok vagy szemét
- lejtős felületek
- instabil vagy csúszós felületek
- fej feletti akadályok vagy nagyfeszültségű vezetékek
- veszélyes helyszínek
- a gépre ható összes terhelőerőnek ellenállni nem képes alátámasztó felület
- szél és más időjárási tényezők
- illetéktelen személyek jelenléte
- más lehetséges nem biztonságos körülmény

Üzemeltetési utasítások



Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.

2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.

3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

Alapelvek

Az Üzemeltetési utasítások c. rész a munkagép üzemeltetésének minden vonatkozásában ellátja utasításokkal. Az üzemeltető felelőssége az üzemeltetői, biztonsági és felelősségi kézikönyvekben lévő minden biztonsági rendszabály és utasítás betartása.

A munkagép személyzet, illetve szerszámok és anyagok föld feletti munkahelyre emelésétől eltérő célra való használata nem biztonságos és veszélyes.

A munkagépet csak arra kiképzett, illetékes személyzet kezelheti. Ha a munkagépet ugyanazon műszak alatt különböző időpontokban több kezelő is üzemelteti, mindegyiknek kezelői képesítéssel kell rendelkeznie és kötelesek a kezelői, biztonsági és a felelősséget ismertető kézikönyvben található biztonsági szabályokat és utasításokat betartani. Ez azt jelenti, hogy a munkagép használata előtt minden új kezelőnek el kell végeznie a használatot megelőző ellenőrzést, a működési teszteket és a munkahelyi terepszemlét.

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

A motor elindítása



1 A földi kezelőszerveken fordítsa el a kulcsos átkapcsolót a kívánt helyzetbe.

2 Győződjön meg arról, hogy mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállás gomb ki van húzva bekapcsolt helyzetbe.

Benzin/LPG-modellek

3 Válassza ki az üzemanyagot az üzemanyagválasztó kapcsoló megfelelő helyzetbe állításával.

4 Kapcsolja a motorindítás billenőkapcsolót valamelyik oldalra. Ha a motor nem indul vagy leáll, az újraindítás késleltetése letiltja az indítókapcsolót 3 másodpercre.

Dízel modellek

3 Kapcsolja a gyújtáskapcsolót valamelyik oldalra, és tartsa ott 3-5 másodpercig.

4 Kapcsolja a motorindítás billenőkapcsolót valamelyik oldalra. Ha a motor nem indul vagy leáll, az újraindítás-késleltető letiltja az indítókapcsolót 3 másodpercre.

Minden modell

Ha a motor 15 másodpercnyi próbálkozás után sem indul be, állapítsa meg ennek okát és javítsa ki a hibát. Várjon 60 másodpercig, mielőtt az újbóli indítással próbálkozna.

Hideg feltételek mellett (-6°C alatt) üzemeltetés előtt melegítse be a motort 5 percig a hidraulikus rendszer károsodásának megelőzése céljából.

Rendkívüli hidegben (-18°C alatt) a munkagépeket fel kell szerelni a külön megvásárolható hidegindító készletekkel. Ha a hőmérséklet -18°C alatt van, a motor beindításának megkísérlése kisegítőtelep használatát teheti szükségessé.

Benzin/LPG-modellek: Hidegben (-6°C alatt) a munkagépet benzinnel kell indítani, majd 2 perces bemelegedés után LPG-re átkapcsolni. Meleg motorok indíthatók LPG-vel.

Vészleállás

A munkagép összes funkciójának leállításához és a motor kikapcsolásához nyomja be a piros Vészleállás gombot Ki helyzetbe a földi vagy emelőkosárbeli kezelőszerveken.

Javítson meg minden olyan funkciót, amely benyomott piros Vészleállás gomb esetén is működik.

A földi vezérlők kiválasztása és használata hatálytalanítja az emelőkosár piros Vészleállás gombját.

Kisegítő kezelőszervek

Használja a kisegítő tápegységet, ha az eredeti energiaforrás (a motor) meghibásodik.

1 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót földi vagy emelőkosárbeli kontrollra.

2 Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

3 Nyomja le a lábkapcsolót, ha a kisegítő kontrollokat az emelőkosárból üzemelteti.

4 Egyidejűleg tartsa a kisegítő tápforrás kapcsolóját bekapcsolva, majd aktiválja a kívánt funkciót.



A meghajtás és kormányzás funkciók nem működnek kisegítő tápforrásról.

Üzemeltetés földről

1 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót földi kontrollra.

2 Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

3 Benzin/LPG-modellek: Válassza ki az üzemanyagot az üzemanyag-választó kapcsoló megfelelő helyzetbe állításával.

4 Indítsa el a motort.

Az emelőkosár beállítása



1 Tartsa a funkcióaktiválás gombot az egyik oldalon.

2 Állítsa be a megfelelő billenőkapcsolót a kezelőpanelen található jelölések szerint.

A meghajtás és kormányzás funkciók nem állnak rendelkezésre a földi vezérlés esetén.

Üzemeltetés emelőkosárból

1 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót emelőkosár kontrollra.

2 Húzza ki mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

3 Benzin/LPG-modellek: Válassza ki az üzemanyagot az üzemanyag-választó kapcsoló megfelelő helyzetbe állításával.

4 Indítsa el a motort. Ne nyomja le a lábkapcsolót, amikor elindítja a motort.

Az emelőkosár elhelyezése

1 Nyomja le a lábkapcsolót.

2 Lassan mozgassa a megfelelő funkcióvezérlő kart a kezelőpanelen található jelölések szerint.

Kormányzás

1 Nyomja le a lábkapcsolót.

2 Lassan mozgassa a vezérlőkart a kék vagy sárga háromszögek által jelzett irányba VAGY nyomja le a hajtóművezérlő kar tetején lévő billenőkapcsolót.

Használja az emelőkosárban lévő kezelőpanelen és a hajtóműszekrényen található színkódolt nyílirányokat annak meghatározására, hogy a kerekek merre fognak elfordulni.

Vezetés

1 Nyomja le a lábkapcsolót.

2 Növelje a sebességet: Lassan mozdítsa ki a hajtóművezérlő kart középhelyzetéből.

Csökkentse a sebességet: Lassan mozdítsa ki a hajtóművezérlő kart a középhelyzet felé.

Leállás: Vigye vissza a hajtóművezérlő kart középhelyzetébe vagy engedje fel a lábkapcsolót.

A munkagép mozgásirányának meghatározásához az emelőkosárban lévő kezelőpanelen és a hajtóműszekrényen található színkódolt nyílirányokat használja.

A munkagép haladási sebessége korlátozott, ha a gémek fel vannak emelve.

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

Haladás lejtőn

Határozza meg a munkagépre megengedett névleges hajlásszöget emelkedőn, lejtőn, illetve oldalirányban, majd határozza meg a lejtő hajlásszögét.



Maximálisan megengedett névleges hajlásszög, ellensúly felfelé (névlegesíthető)
2WD: 30% (17°)
4WD: 45% (24°)



Maximálisan megengedett névleges meredekség, ellensúly lefelé:
25% (14°)



Maximálisan megengedett névleges oldalmeredekség:
25% (14°)

Megjegyzés: A névleges hajlásszög csak a talaj megfelelő állapota és elégséges tapadás esetén érvényes.

Győződjön meg arról, hogy a gém vízszintes alatt van, és az emelőkosár a nem kormányzott kerekek között helyezkedik el.

Tegye a haladási sebesség kiválasztása kapcsolót a munkagép emelkedőn jelhez.

A lejtő hajlásszögének meghatározása:

Mérje meg a hajlásszöget digitális inklinométerrel VAGY használja az alábbi eljárást.

Ehhez az alábbiakra lesz szüksége:

ács vízszintező

egyenes faléc, legalább 1 m hosszú

mérőszalag

Fektesse a lécet a lejtőre.

Alsó végénél helyezze a vízszintezőt a léc tetejére, és majd emelje meg a léc alsó végét addig, amíg a léc vízszintes állapotba nem kerül.

Miközben a falécet vízszintes helyzetben tartja, mérje meg a függőleges távolságot a faléc alja és a talajszint között.

Ossza el a mérőszalagon leolvasott távolságot (emelkedés) a faléc hosszával (hosszúság), majd szorozza meg százzal.

Példa:



Faléc hossza = 3,6 m

Hosszúság = 3,6 m

Emelkedés = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3%-os lejtő

Ha a hajlásszög meghaladja a maximálisan engedélyezett névleges hajlásszöget emelkedőn, lejtőn vagy oldalirányban, a munkagépet csörlővel kell vontatni vagy szállítani kell a lejtőn fel- vagy lefelé. Lásd: Szállítási és emelési utasítások c. rész.

Meghajtás-aktiválás



A világító jelzőfény azt jelenti, hogy a gém túlhaladt a nem kormányzott kereken és a haladási funkció megszakadt.

Haladáshoz tartsa a meghajtás-aktiválás kapcsolót valamelyik oldalon, majd lassan mozdítsa ki a hajtóművezérlő kart középhelyzetéből.

Legyen tudatában annak, hogy a munkagép esetleg a meghajtás és kormányzás vezérlők mozgásirányával ellenkező irányban indul el.

A munkagép mozgásirányának meghatározásához az emelőkosárban lévő kezelőpanelen és a hajtóműszekrényen található színkódolt nyílirányokat használja.

Haladási sebesség kiválasztása

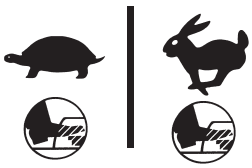


- Munkagép lejtőn szimbólum: Üzemelés az alsó tartományban lejtőkön
- Munkagép vízszintes felületen szimbólum: Üzemelés a felső tartományban, maximális haladási sebességhez

Motor üresjáratban kiválasztása (fordulatszám)

Ha a lábkapcsoló le van nyomva, a motor üresjáratban fog futni a legalacsonyabb fordulatszámon.

- Teknősbéka szimbólum: Lábkapcsolóval aktivált alacsony üresjárat
- Nyúl szimbólum: Lábkapcsolóval aktivált magas üresjárat



Generátor (ha rendelkezésre áll)

A generátor indításához vigye a generátor-billenőkapcsolót be helyzetbe.

Csatlakoztassa a gépi szerszámot az emelőkosárban lévő GFCI aljzatba.

A generátor kikapcsolásához kapcsolja a generátor billenőkapcsolót a ki helyzetbe.

Megjegyzés: A munkagép funkciói nem működnek, ha a generátor fut és a lábkapcsoló nincs lenyomva. Ha a lábkapcsoló le van nyomva, a generátor kikapcsol, és a munkagép funkciói üzemképesek.

Emelőkosár-túlterhelés jelzőfény (ha rendelkezésre áll)



A jelzőfény villogása az emelőkosár túlterhelését jelzi és egyetlen funkció sem működik.

Távolítson el terhelést az emelőkosárból mindaddig, amíg a villogás meg nem szűnik.

Munkagép nem vízszintes jelzőfény (ha rendelkezésre áll)



A bekapcsolt jelzőfény azt jelenti, hogy a munkagép nem vízszintes. A dőlésszög-riasztás meg fog szólalni, ha ez a jelzőfény kigyullad. Vigye a munkagépet szilárd, vízszintes felületre.

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

Ellenőrizze a motor jelzőfényt (ha rendelkezésre áll)



Jelzőfény világít és a motor leállt: Jelölje meg a munkagépet és további használatát függessze fel.

Jelzőfény világít és a motor még mindig fut: Vegye fel a kapcsolatot a javító szolgáltatással 24 órán belül.

Zuhanásvédelem

A munkagép működtetéséhez kötelező a személyes zuhanásvédelmi felszerelés (PFPE, Personal fall protection equipment) használata.

Minden PFPE felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó hatósági előírásoknak, és a felszerelés ellenőrzésekor és használatakor be kell tartani a PFPE gyártójának előírásait.

Minden használat után

1 Válasszon biztonságos parkolóhelyet—szilárd, vízszintes, akadályoktól és forgalomtól mentes felületen.

2 Húzza vissza és engedje le a gémet behúzott helyzetbe.

3 Forgassa el a forgóasztalt úgy, hogy a gém a nem kormányzott kerekek között van.

4 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót Ki helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot az illetéktelen használat megakadályozása céljából.

5 Támassza ki a kerekeket.

Szállítási és emelési utasítások

Szállítási utasítások Jegyezze meg és tartsa be az alábbiakat:

- ☑ A szállító járművet vízszintes felületen kell parkolni.
- ☑ A szállító járművet rögzíteni kell, hogy ne gurulhasson a rakodás közben.
- ☑ Győződjön meg arról, hogy a jármű kapacitása, a teherhordó felületek, illetve a láncok és hevederek megfelelő teherbírásúak, és képesek a munkagép súlyának ellenállni. Nézze meg a gép súlyát a sorozatlemezen.
- ☑ Szállítás előtt győződjön meg arról, hogy a forgóasztal rögzítve van a forgóasztal-rögzítőzárral. Feltétlenül oldja ki a forgóasztal zárolását üzemelés előtt.
- ☑ A munkagépet ne üzemeltesse olyan lejtőn, amelynek meredeksége meghaladja a gépre érvényes névleges értéket a lejtőn vagy oldalirányban. Lásd a Haladás lejtőn c. szakaszt az Üzemeltetési utasítások c. részben.
- ☑ Ha a szállítójármű hordozófelületének hajlásszöge meghaladja az emelkedőre vagy lejtőre megadott maximális névleges hajlásszöget, a munkagépet csörlővel kell felrakni és levenni, a fent leírtak szerint.

Szabad kerékkonfiguráció csörlős vontatáshoz

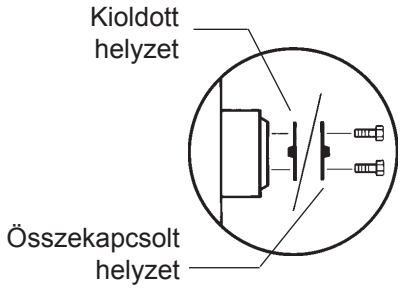
Támassza ki a kerekeket, hogy a gép ne gurulhasson el.

Oldja ki a nem kormányzott kerekek fékezését, elfordítva a hajtóműelosztó leválasztósapkáit (lásd alább).

Győződjön meg arról, hogy a csörlővezeték megfelelően csatlakoztatott a hajtóműszekrény lekötési pontjaira, és sehol nincs az útjában akadály.

Hajtsa végre a leírt eljárásokat a fékek újra-bekapcsolásához.

Megjegyzés: A Genie Z-45/25 vagy a Z-45/25J vontatása nem ajánlott. Ha a munkagépet mindenképpen vontatni kell, a sebesség ne lépje túl a 3,2 km/h-t.



SZÁLLÍTÁSI ÉS EMELÉSI UTASÍTÁSOK

Rögzítés tehergépkocsihoz vagy utánfutóhoz átszállításkor

A gép szállításakor minden esetben használja a forgóasztal elfordulását megakadályozó pecket.

Fordítsa a kulcsos átkapcsolót Ki helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot szállítás előtt.

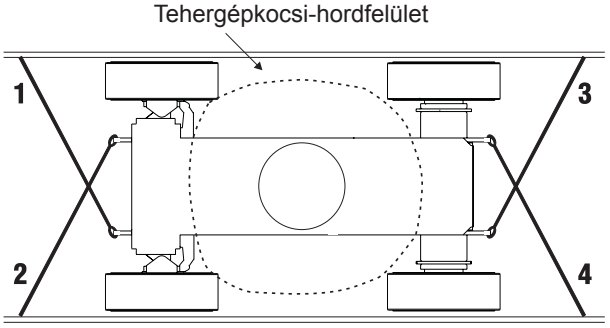
Vizsgálja meg, hogy nincs-e a gépen laza vagy nem rögzített tárgy.

Az alváz rögzítése

Nagy terhelési kapacitású láncokat használjon.

Legalább 4 láncot használjon.

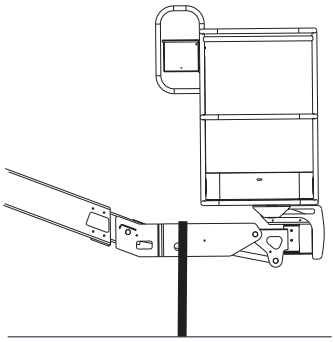
Úgy állítsa be a kötélzetet, hogy az ne károsítsa a láncokat.



Az emelőkosár rögzítése - Z-45/25

Győződjön meg arról, hogy az emelőkosár behúzott helyzetben van.

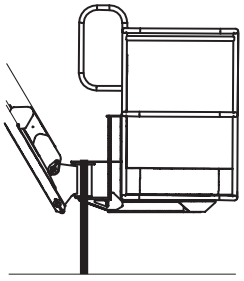
Az emelőkosarat az emelőkosár-szerelőkeret felett, az emelőkosár-forgató közelében áthúzott nylon hevederrel rögzítse (lásd alább). Ne használjon túlzott lefelé ható erőt az alsó rész rögzítésekor.



Az emelőkosár rögzítése - Z-45/25J

Győződjön meg arról, hogy a toldat és az emelőkosár behúzott helyzetben van.

Az emelőkosarat az emelőkosár-szerelőkeret felett, az emelőkosár-forgató közelében áthúzott nylon hevederrel rögzítse (lásd alább). Ne használjon túlzott lefelé ható erőt az alsó rész rögzítésekor.



Jegyezze meg és tartsa be az alábbiakat:

- ☑ A munkagép kötélzettel ellátását és emelését csak szakképzett szállítómunkások végezzék.
- ☑ Győződjön meg arról, hogy a daru kapacitása, a teherhordó felületek, illetve a hevederek vagy vezetékek megfelelő teherbírásúak, és elbírják a munkagép súlyát. Nézze meg a gép súlyát a sorozatcímkén.

Emelési utasítások

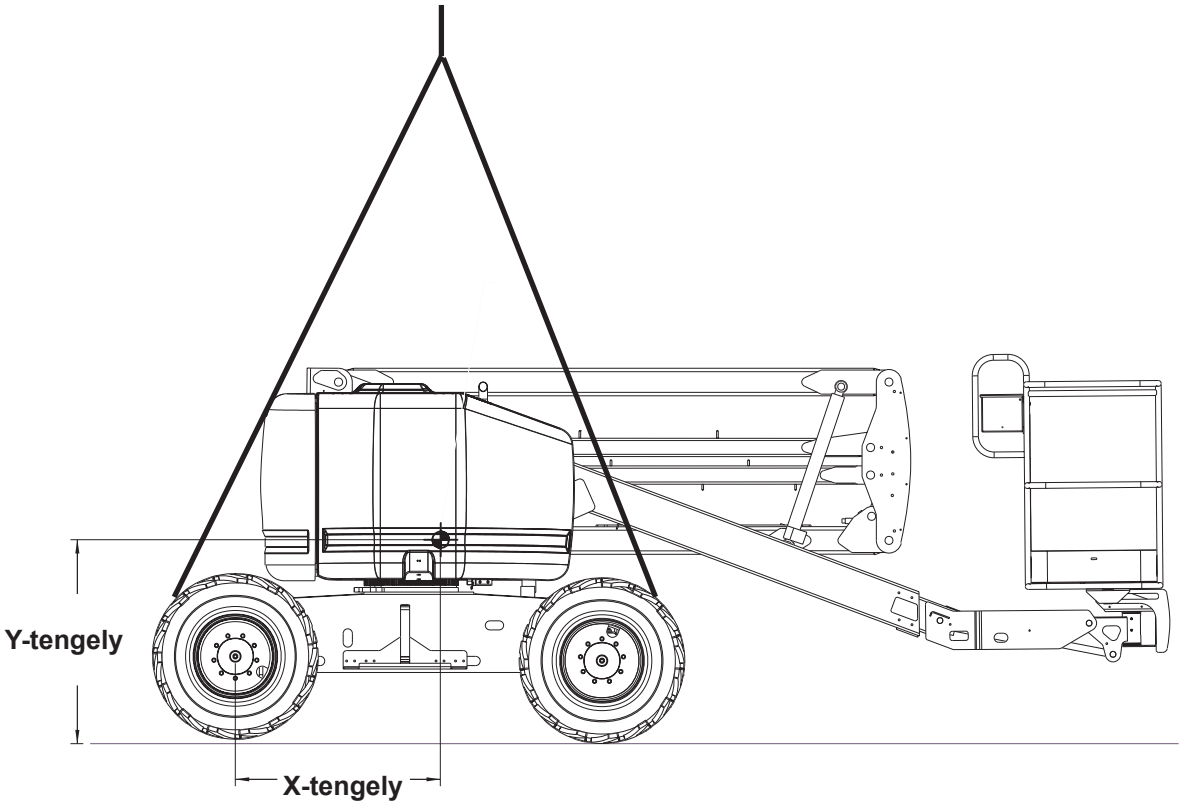
Teljesen engedje le és húzza vissza a gémet. Teljesen engedje le a toldatot (ha van). Távolítson el minden laza tételt a gépről.

Határozza meg a munkagép súlypontját az ezen az oldalon található táblázat és kép segítségével.

A kötélzetet csak a munkagépen lévő kijelölt emelési pontokhoz csatlakoztassa. A vázon négy kijelölt emelési pont van.

Állítsa be úgy a kötélzetet, hogy a munkagép sérülése elkerülhető legyen és a munkagép vízszintes helyzetben maradjon.

	X-tengely	Y-tengely
Z-45/25	1,19 m	1,06 m
Z-45/25J	1,24 m	1,13 m



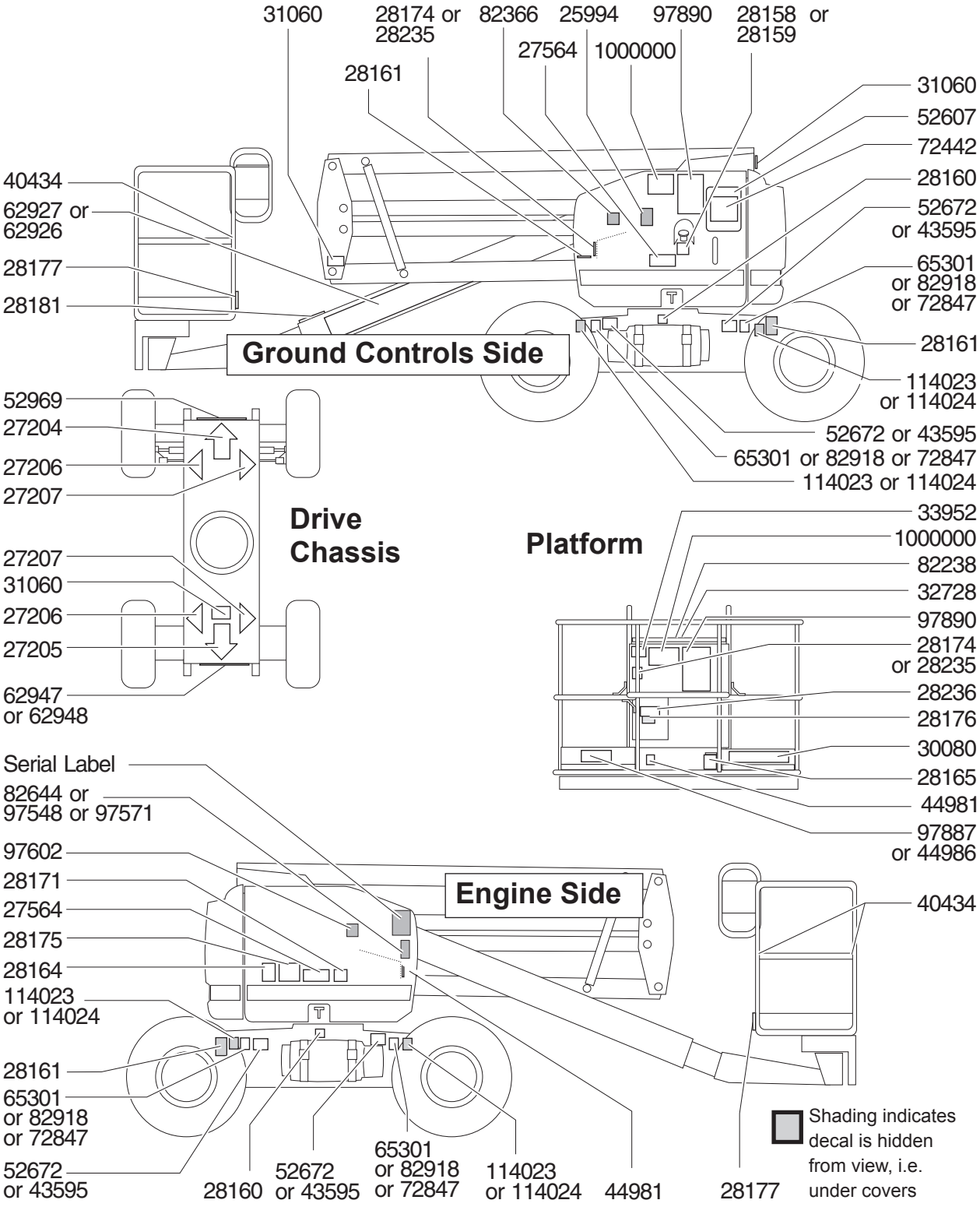
Matricák

Szöveges matricák vizsgálata

Nézze meg, hogy az Ön gépén a matricák szavakat vagy szimbólumokat mutatnak-e. Megfelelő módszer vizsgálatával ellenőrizze, hogy minden matrica jól olvasható és a helyén van.

Part No.	Decal Description	Quantity
25994	Caution - Component Damage Hazard	1
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - Liquid Petroleum Gas	2
28161	Warning - Crushing Hazard	3
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080	Notice - Maximum Load, 500 lbs / 227 kg	1
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	3
32728	Label - Generator (option)	1
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
40434	Label - Lanyard Anchorage Point	3
43595	Danger - Tip-over Hazard, Tires	4
44981	Label - Air Line to Platform	2
44986	Notice - Max Manual Force, 90 lbs / 400 N	1
52607	Label - Test Switch	1
52672	Danger - Tip-over Hazard, Tires	4
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
62926	Cosmetic - Genie Z-45/25J	1
62927	Cosmetic - Genie Z-45/25	1
62947	Cosmetic - IC Power 4 x 2	1
62948	Cosmetic - IC Power 4 x 4	1
65301	Notice - Foam-Filled Tire Specs	4
72442	Ground Control Panel	1
72847	Notice - Hi-Flotation Tire Specs	4
82238	Platform Control Panel	1
82366	Label - Chevron Rykon	1
82644	Notice - Perkins Engine Specifications	1
82918	Notice - Tire Specifications	4
97548	Notice - Deutz Engine Specifications	1
97571	Notice - Ford Engine Specifications	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97887	Notice - Max Side Force, 150 lbs / 667 N	1
97890	Danger - Safety Rules	2
114023	Label - Wheel Load, Z-45/25	4
114024	Label - Wheel Load, Z-45/25J	4
1000000	Notice - Operating Instructions	2

MATRICÁK


31060
28174 or 28235
82366
25994
97890
28158 or 28159
27564
1000000
28161
31060
52607
72442
28160
52672 or 43595
65301 or 82918 or 72847
28161
114023 or 114024
52672 or 43595
65301 or 82918 or 72847
114023 or 114024
40434
62927 or 62926
28177
28181
Ground Controls Side
52969
27204
27206
27207
Drive Chassis
27207
31060
27206
27205
62947 or 62948
Platform
33952
1000000
82238
32728
97890
28174 or 28235
28236
28176
30080
28165
44981
97887 or 44986
Serial Label
82644 or 97548 or 97571
97602
28171
27564
28175
28164
114023 or 114024
Engine Side
40434
28161
65301 or 82918 or 72847
52672 or 43595
28160
52672 or 43595
65301 or 82918 or 72847
114023 or 114024
44981
28177
Shading indicates decal is hidden from view, i.e. under covers

MATRICÁK

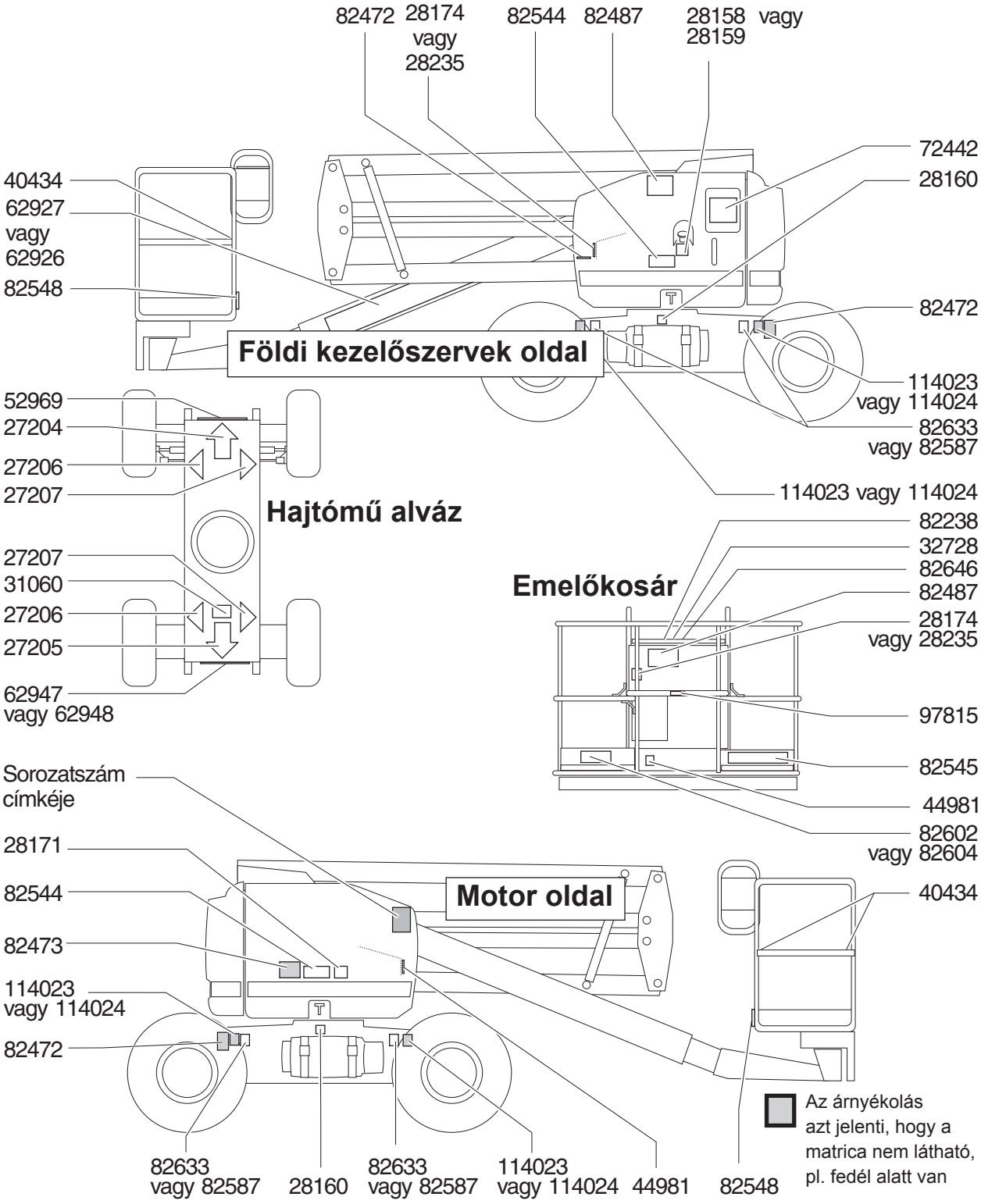
Szimbólumokat tartalmazó matricák vizsgálata

Nézze meg, hogy az Ön gépén a matricák szavakat vagy szimbólumokat mutatnak-e. Megfelelő módszer vizsgálatával ellenőrizze, hogy minden matrica jól olvasható és a helyén van.

Cikkszám	Matrica leírása	Mennyiség
27204	Nyíl - Kék	1
27205	Nyíl - Sárga	1
27206	Háromszög - Kék	2
27207	Háromszög - Sárga	2
28158	Címke - Ólommentes	2
28159	Címke - Dízel	2
28160	Címke - Cseppfolyós propángáz	1
28171	Címke - Tilos a dohányzás	2
28174	Címke - Emelőkosár-feszültség, 230 V	2
28235	Címke - Emelőkosár-feszültség, 115 V	2
32728	Címke - generátor (külön megvásárolható)	1
40434	Címke - Rögzítőkötel-kikötés	3
44981	Címke - légvezeték emelőkosárhoz	2
52968	Cosmetic - Genie gém	1
62926	Cosmetic - Genie Z-45/25J	1
62927	Cosmetic - Genie Z-45/25	1
62947	Cosmetic - IC teljesítmény 4 x 2	1
62948	Cosmetic - IC teljesítmény 4 x 4	1
72442	Földi kezelőpult	1
82238	Emelőkosár kezelőpult	1

Cikkszám	Matrica leírása	Mennyiség
82472	Figyelem - Zúzódásveszély	3
82473	Vigyázat - Rekesz szerelőfedél	1
82487	Címke - Olvassa el a kézikönyvet	2
82544	Veszély - Áramütésveszély	3
82545	Veszély - Maximális terhelés, 227 kg	1
82548	Figyelem - Emelőkosár-forgatás	2
82587	Címke - Abroncsnyomás, nagyméretű abroncs	4
82602	Veszély - maximális oldalirányú erő, 667 N	1
82604	Veszély - maximális oldalirányú erő, 400 N	1
82633	Címke - Abroncsnyomás, RT-abroncsok	4
82646	Címke - Meghajtásaktiválás tapasz	1
97815	Címke - Alsó középső korlát (CE-modellek)	1
114023	Címke - Kerékterhelés, Z-45/25	4
114024	Címke - Kerékterhelés, Z-45/25J	4

MATRICÁK


82472
28174 vagy 28235
82544
82487
28158 vagy 28159
72442
28160
40434
62927 vagy 62926
82548
82472
Földi kezelőszervek oldal
114023 vagy 114024
82633 vagy 82587
114023 vagy 114024
52969
27204
27206
27207
Hajtómű alváz
27207
31060
27206
27205
62947 vagy 62948
82238
32728
82646
82487
28174 vagy 28235
Emelőkosár
97815
82545
44981
82602 vagy 82604
Sorozatszám címkéje
28171
82544
82473
114023 vagy 114024
82472
Motor oldal
40434
82633 vagy 82587
28160
82633 vagy 82587
114023 vagy 114024
44981
82548
Az árnyékolás azt jelenti, hogy a matrica nem látható, pl. fedél alatt van

Specifikációk

Standard tengelytávú modellek	***Z-45/25* (nincs toldat)**
Magasság, maximális munkavégzéskor	16 m
Magasság, maximális, emelőkosáré	14 m
Magasság, maximális, behúzott állapotban	2,11 m
Maximális vízszintes kinyúlás	[1]7,62 m
Szélesség	2,29 m
Hosszúság, behúzott állapotban	5,56 m
Maximális terhelési kapacitás	227 kg
Maximális szélsebesség	12,5 m/s
Tengelytáv	2,0 m
Fordulási sugár (külső)	4,5 m
Fordulási sugár (belső)	1,7 m
Forgóasztal forgatása	355°
Forgóasztal-kilengés	0 cm
Haladási sebesség, behúzva	8,0 km/h 12,2 m/5,5 sec
Haladási sebesség felemelt gémekkel	1 km/h 12,2 m/45 sec
Zajkibocsátás a légtérbe Maximális hangszint normál üzemelő munkaállomások mellett (A-súlyozott)	73 dB
Szabad magasság, középen	39,4 cm
Szabad magasság, minimum	29,2 cm
Kezelőszervek	12 V egyenáram arányos
Súly (A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében)	Lásd a sorozatcímkét
Emelőkosár-dimenziók, 6 láb (hosszúság x szélesség)	1,8 m x 76 cm
Emelőkosár vízszintezése	önszintező
Emelőkosár forgatása	180 fok

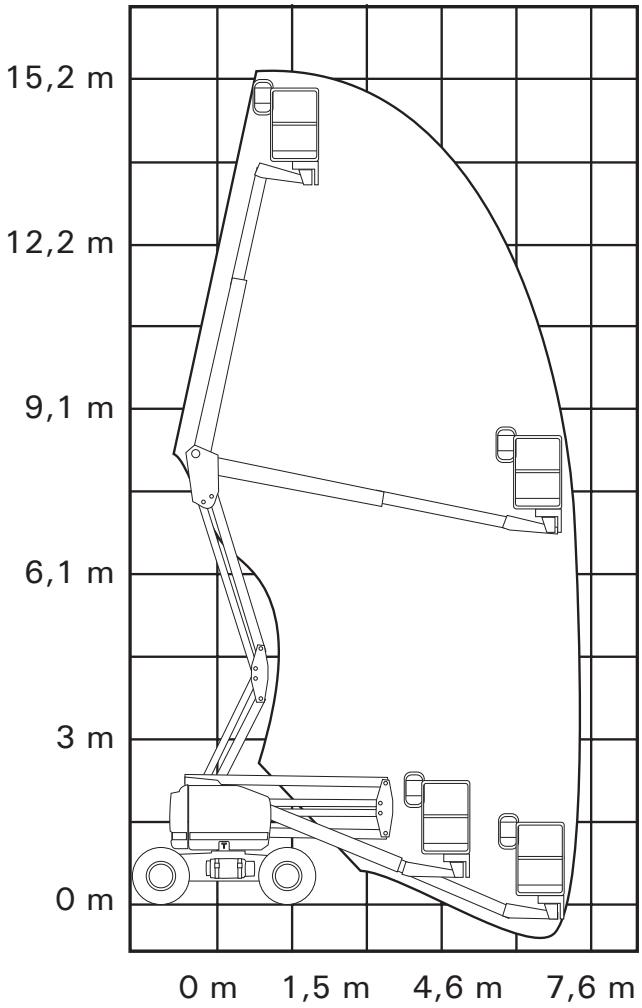
Váltóáram-aljzat az emelőkosárban	standard
Hidraulikus nyomás, maximum (gémfunkciók)	221 bar
Rendszerfeszültség	12 V
Abroncsméret, 4WD & 2WD RT	355/55 D625
Abroncsméret, nagyméretű	33/16LL 500, 10 betétszám
Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban, 2WD	
Ellensúly felfelé	30% (17°)
Ellensúly lefelé	25% (14°)
Oldaldőlésű lejtő	25% (14°)
Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban, 4WD	
Ellensúly felfelé	45% (24°)
Ellensúly lefelé	25% (14°)
Oldaldőlésű lejtő	25% (14°)
Megjegyzés: A névleges hajlásszög csak a talaj megfelelő állapota és elégséges tapadás esetén érvényes.	
Üzemanyagtartály-kapacitás	64,4 liter
Padlófelület terhelési információ	
Abroncsterhelés, maximális	3629 kg
Abroncs-érintkezőnyomás	3,51 kg/cm^2 345 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (2WD)	913 kg/m^2 8,95 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (4WD)	928 kg/m^2 9,10 kPa

Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ közelítő és nem tartalmazza különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó.

[1] Kinyúlási specifikáció 90°-kal elforgatott emelőkosár esetén

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül.

SPECIFIKÁCIÓK



SPECIFIKÁCIÓK

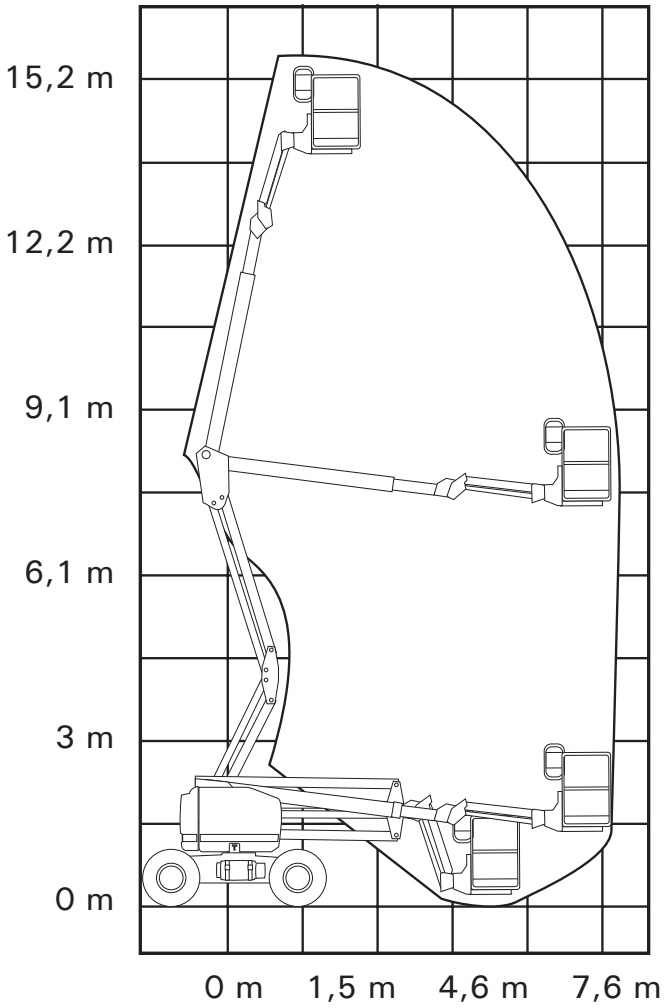
Standard tengelytávú modellek	**Z-45/25J (toldat)**
Magasság, maximális munkavégzéskor	16,07 m
Magasság, maximális, emelőkosáré	14,07 m
Magasság, maximális, behúzott állapotban	2,1 m
Maximális vízszintes kinyúlás	7,6 m
Szélesség	2,29 m
Hosszúság, behúzott állapotban	6,83 m
Maximális terhelési kapacitás	227 kg
Maximális szélsebesség	12,5 m/s
Tengelytáv	2,0 m
Fordulási sugár (külső)	4,5 m
Fordulási sugár (belső)	1,7 m
Forgóasztal forgatása	355°
Forgóasztal-kilengés	0 cm
Haladási sebesség, behúzva	8,0 km/h 12,2 m/5,5 sec
Haladási sebesség felemelt gémekkel	1 km/h 12,2 m/45 sec
Zajkibocsátás a légtérbe Maximális hangszint normál üzemelő munkaállomások mellett (A-súlyozott)	73 dB
Szabad magasság, középen	39,4 cm
Szabad magasság, minimum	29,2 cm
Kezelőszervek	12 V egyenáram arányos
Súly (A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében)	Lásd a sorozatcímkét
Emelőkosár-dimenziók, 6 láb (hosszúság x szélesség)	1,8 m x 76 cm
Emelőkosár vízszintezése:	önszintező
Emelőkosár forgatása	160 fok

Váltóáram-aljzat az emelőkosárban	standard
Hidraulikus nyomás, maximum (gémfunkciók)	221 bar
Rendszerfeszültség	12 V
Abroncsméret, 4WD & 2WD RT	355/55 D625
Abroncsméret, nagyméretű	33/16LL 500, 10 betétszám
Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban, 2WD	
Ellensúly felfelé	30% (17°)
Ellensúly lefelé	25% (14°)
Oldaldőlésű lejtő	25% (14°)
Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban, 4WD	
Ellensúly felfelé	45% (24°)
Ellensúly lefelé	25% (14°)
Oldaldőlésű lejtő	25% (14°)
Megjegyzés: A névleges hajlásszög csak a talaj megfelelő állapota és elégséges tapadás esetén érvényes.	
Üzemanyagtartály-kapacitás	64,4 liter
Padlófelület terhelési információ	
Abroncsterhelés, maximális	3992 kg
Abroncs-érintkezőnyomás	3,51 kg/cm^2 345 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (2WD)	957 kg/m^2 9,38 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (4WD)	967 kg/m^2 9,48 kPa

Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ közelítő és nem tartalmazza különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó.

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül.

SPECIFIKÁCIÓK



SPECIFIKÁCIÓK

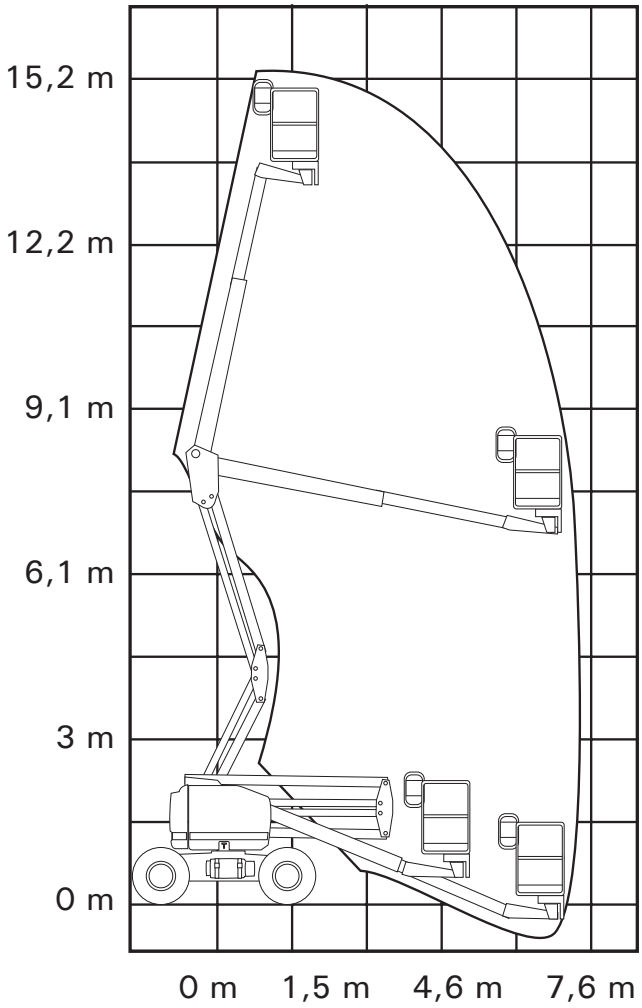
Keskeny tengelytávú modellek	**Z-45/25 (nincs toldat)**
Magasság, maximális munkavégzéskor	15,9 m
Magasság, maximális, emelőkosáré	13,9 m
Magasság, maximális, behúzott állapotban	2,05 m
Maximális vízszintes kinyúlás	[1]7,62 m
Szélesség	1,79 m
Hosszúság, behúzott állapotban	5,56 m
Maximális terhelési kapacitás	227 kg
Maximális szélsebesség	12,5 m/s
Tengelytáv	2,0 m
Fordulási sugár (külső)	4,3 m
Fordulási sugár (belső)	1,8 m
Forgóasztal forgatása	355°
Forgóasztal-kilengés	0 cm
Haladási sebesség, behúzva	8,0 km/h 12,2 m/5,5 sec
Haladási sebesség felemelt gémekkel	0,64 km/h 12,2 m/68 sec
Zajkibocsátás a légtérbe Maximális hangszint normál üzemelő munkaállomások mellett (A-súlyozott)	73 dB
Szabad magasság, középen	24,1 cm
Szabad magasság, minimum	19,1 cm
Kezelőszervek	12 V egyenáram arányos
Súly (A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében)	Lásd a sorozatcímkét
Emelőkosár-dimenziók, 6 láb (hosszúság x szélesség)	1,8 m x 76 cm
Emelőkosár vízszintezése	önszintező
Emelőkosár forgatása	180 fok

Váltóáram-aljzat az emelőkosárban	standard
Hidraulikus nyomás, maximum (gémfunkciók)	221 bar
Rendszerfeszültség	12 V
Abroncsméret, 2WD, ipari Csak habtöltésű	9-14,5 LT
Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban	
Ellensúly felfelé	30% (17°)
Ellensúly lefelé	25% (14°)
Oldaldőlésű lejtő	25% (14°)
Megjegyzés: A névleges hajlásszög csak a talaj megfelelő állapota és elégséges tapadás esetén érvényes.	
Üzemanyagtartály-kapacitás	64,4 liter
Padlófelület terhelési információ	
Abroncsterhelés, maximális	3629 kg
Abroncs-érintkezőnyomás	7,03 kg/cm^2 689 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás	1582 kg/m^2 15,51 kPa
Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ közelítő és nem tartalmazza különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó.	

[1] Kinyúlási specifikáció 90°-kal elforgatott emelőkosár esetén

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül.

SPECIFIKÁCIÓK

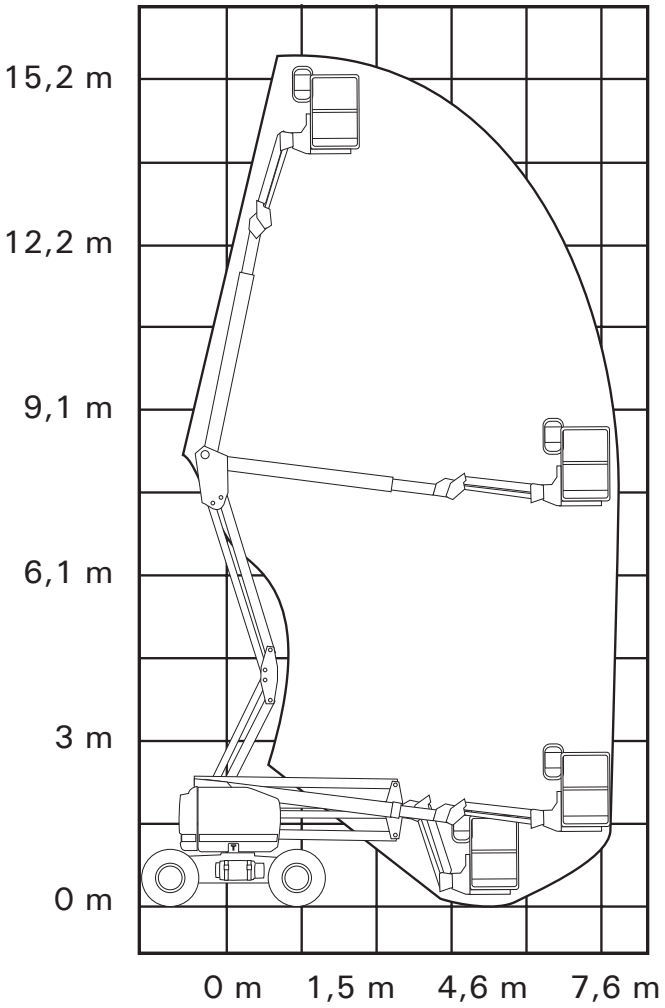


SPECIFIKÁCIÓK

Keskeny tengelytávú modellek	**Z-45/25J (toldat)**
Magasság, maximális munkavégzéskor	15,9 m
Magasság, maximális, emelőkosáré	13,9 m
Magasság, maximális, behúzott állapotban	2,0 m
Maximális vízszintes kinyúlás	7,7 m
Szélesség	1,79 m
Hosszúság, behúzott állapotban	5,56 m
Maximális terhelési kapacitás	227 kg
Maximális szélsebesség	12,5 m/s
Tengelytáv	2,0 m
Fordulási sugár (külső)	4,3 m
Fordulási sugár (belső)	1,7 m
Forgóasztal forgatása	355°
Forgóasztal-kilengés	0 cm
Haladási sebesség, behúzva	8,0 km/h 12,2 m/5,5 sec
Haladási sebesség felemelt gémekkel	0,64 km/h 12,2 m/68 sec
Zajkibocsátás a légtérbe Maximális hangszint normál üzemelő munkaállomások mellett (A-súlyozott)	73 dB
Szabad magasság, középen	24,1 cm
Szabad magasság, minimum	19,1 cm
Kezelőszervek	12 V egyenáram arányos
Súly (A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében)	Lásd a sorozatcímkét
Emelőkosár-dimenziók, 6 láb (hosszúság x szélesség)	1,8 m x 76 cm
Emelőkosár vízszintezése	önszintező
Emelőkosár forgatása	160 fok

Váltóáram-aljzat az emelőkosárban	standard
Hidraulikus nyomás, maximum (gémfunkciók)	221 bar
Rendszerfeszültség	12 V
Abroncsméret, 2WD, ipari sak habtöltésű	9-14,5 LTC
Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban	
Ellensúly felfelé	30% (17°)
Ellensúly lefelé	25% (14°)
Oldaldőlésű lejtő	25% (14°)
Megjegyzés: A névleges hajlásszög csak a talaj megfelelő állapota és elégséges tapadás esetén érvényes.	
Üzemanyagtartály-kapacitás	64,4 liter
Padlófelület terhelési információ	
Abroncsterhelés, maximális	3992 kg
Abroncs-érintkezőnyomás	7,03 kg/cm^2 689 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás	1601 kg/m^2 15,70 kPa
Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ közelítő és nem tartalmazza különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó.	

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül.


15,2 m
12,2 m
9,1 m
6,1 m
3 m
0 m
0 m
1,5 m
4,6 m
7,6 m